

ELOFIZETÉS

HELYBEN:

Egy évre 24 korona.
Egy hónapra 2 korona.

VIDÉKEN:

Egy évre 28 korona.
Egy hónapra 2 k. 40 l.

HIRDETÉSEK:

4-hasábos petit sor egyszer 20 fillér,
minden következőnél 16 fillér.

Ryiltár petit sorra 40 fillér.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI NAPILAP.

SZERKESZTŐSÉG:

Aradi és csanádi egyesült
vasutak palotájában.
TELEFON-SZÁM: 357.

KIADÓHIVATAL:

Aradi Nyomda Részvény-
Társaság.
József főherceg-ut 22. m.
TELEFON-SZÁM: 154.

Arad, 1911.

FŐSZERKESZTŐ:
STAUBER JÓZSEF

Csütörtök, május 4.

Mai számunk főbb közleményei:

- Gazdasági vita a Házban.
- Justh és Pop Csicsókák egy táborban.
- A vörösbélű narancs.
- Megszűnő aradi pénztintézet.
- Egy doktorátus botrányal.
- Öngyilkos url leány.
- Rejtelmes öngyilkosság.
- Amerikai kedélyesség.

A király májusa.

Arad, május 3.

Megbecsülhetetlen tapintat van abban, hogy a király érkezése ma minden zajosabb tüntetés nélkül, csupán a rendes fogadtatások kereteiben történt. Juthatott volna eszébe valakinek olyasmi, hogy a király iránt való hódolatot különösebb formában kell kifejezni, annak hálás elismerésül, hogy a legutolsó bécsi tárgyalások alatt, a király közreműködésével, a magyar álláspont teljes mértékben győzött. A győzelem mindenesetre örvendetes még akkor is, ha csak azt kaptuk, amihez jogunk volt (nem olyan nagyon szoktattak bennünket Bécsben a jogaink és igazaink elismeréséhez) de azért az uralkodóval szemben való, bárminő manifesztáció fölösleges, sőt izlést bántó. A nemzeti küzdelem és az azt követő kormányrendszer idején volt divat, hogy a királylyal szemben a megalégedés, vagy a duzzogás külső jeleit mutassák. S így lehetett ő felségének része azok legalázatosabb

hódolatában, akik kevéssel azelőtt a születésnapjára egy lobogót is sajnáltak tőle.

A nép és az uralkodó között a viszony olyan, mint a házastársaké. Sokkal szebb, ha zajtalan boldogságban, egyetértésben telik le, mintha a férj és feleség egy nap az ablakban csókolóznak, másnap a virágcserepet vagdossák egymás fejébe. A magyar ember, a kiből soká, nagyon soká fog-nak republikánust nevelni, nem ért az alázkodó, kulisszahasogató hódolathoz, de kerüli az antidinasztikus durvaságokat is. S az őszinte lojalitás akkor értékes, ha nem függ a változó körülményektől, ha nem a megalégedésnek, vagy meg nem elégedésnek kifejezője, hanem a koronás főt megillető hűség, amely fölteszi a legelső magyar embertől, hogy mindig szívesen tenne olyat, ami a magyaroknak kedvez, de — amint Mikszáth mondta — nem tud mindig boldogulni az osztrák császárral.

A közelmúlt sikereit nem akarja ragyogtatni maga körül a király, s a jövő gondjai se vetnek árnyat arra a három hetre, a melyet Magyarországon tölt. Vajon igazán komoly bajt tartogat-e a legközelebbi időben a magyar parlament? Justh Gyulák obstrukcióra szervezkednek, a véderő-reform ellen, s a választójog érdekében. Azt mondják, hogy ez a szervezkedés a távoli jövőre való berendezkedés; Ferencz Ferdinánd uralkodásának idejére, a kik az avatottság jelmezében tetszelgő időjósok és

ujságbölcsek minden olyan mozgalom háttérébe szoktak állítani, a melyben a választójog reformjáról van szó. Nos, alig hihető, hogy a trónörökös komoly és tartós szimpátiáját tudná megszerezni egy olyan törekvés, pártakció, amely a király által jóváhagyott, s részben inaugurált munkaprogramot zavarja, gátolja. A véderőreform javaslati pedig, ha nem is legfelsőbb parancsra, de mindenesetre az uralkodónak, mint legfőbb hadurnak, akarata szerint kerülnek az aktualitás szőnyegére, s ez ellen aligha lehet külön álláspontja, ellenkező véleménye a trónörökösnek.

A Justh-párt hadizenete, még ha azt a szociáldemokraták alá is húzták, egyelőre nem ad különösebb aggodalomra okot. A Justh-párt annyit mégis tud a tapasztalataiból, hogy obstrukcióhoz, sikerrel biztató és a közvélemény szimpátiájával vértezett obstrukciójához sok minden kell, a mivel ők ez idő szerint nem dicsekedhetnek, s a mit bajos is lenne megszerezniök.

Május napsütésében, bajok és gondok nélkül élheti a magyar földön s jobbára a gödöllői magányban töltött napjait a király. S ha ez alatt is foglalkoztatják a magyar politikai dolgait, ezt könnyebbé és kedvesebbé teszi előtte valami: a bizalom, a mely uralkodó és népe közé visszatért, s olyan szép, fát növelő, erősítő, gyümölcsöket érlelő, mint a májusi napsugár.

Boszuból.

Írta: Vártesy Gyula

— Hát, kedves Etelka, hallom, menny-asszony? — kérdezte negédesen a leánytól Major Géza.

— Hát, kedves Géza, jól hallotta, — vá-gott vissza a leány tréfás hangon ugyan. de mintha valami komoly szomorúság árnya is vegyült volna a feleletébe.

— Akkor gratulálok!

— Hohó, uracskám, nem lehet ám tőlem olyan könnyen szabadulni. Hagyjuk el, édes Gézám a tréfát! Lásd, még a tréfa is fáj. Tudom, hogy bolondozol, de látod, a szerelem olyan komoly, olyan nagy dolog, hogy abból tréfát se szabad üzni.

— Hiszen tudod, Etelka, mennyire szeretlek!

— Tudom, de úgy látszik elvenni mégse mer. Kezdem hinni, hogy csak a csókjaimra volt éhes, mint a többi ember, mint maguk mindnyájan.

— Ugyan hová gondolsz, édes?

— Az igazságra gondolok. Tudom én, hogy milyen kevés lelki tartalma van a férfi szerelmének.

— Nem tudnék élni nélküled.

A férfi át akarta ölelni a leányt, de az kibontakozott az ölelő karokból:

— Hagyjuk ezt most! Még rám fogsz unni az esküvő előtt, ha annyit csókolgatsz.

Hagyjunk akkorára is valamit. És most beszéljünk okosan. Vagyis inkább csak próbáljunk okosan beszélni, mert veled nehezen megy.

— Helyes, hát beszéljünk okosan, de úgy, hogy előbb az ölembe ül, azután úgy majd beszélhetünk.

— Nem. Te is ott maradsz a széken és én is itt maradok ülve.

— Te nem szeretsz engem.

— Ugyan, Géza, ne gyerekeskedj! Elég is volt már a csókból és a mama is minden percében bejöhet.

— Hisz a mama tudja, hogy mi szeretjük egymást?

— Azaz, hogy ő azt tudja, hogy én szeretlek, de azt nem hiszi, hogy te igazán szeretsz. S főleg nem hiszi, hogy el akarsz venni. S van is rá némi alapja.

— Ugyan mi?

— Először is, hogy két év óta halogatom az esküvőt, másodsor, hogy az anyagi dolgaidat is, mintha csak készakarva nem akarnád rendbehozni, hogy mintegy arra foghasd a huzódózásodat.

— De édes, hiszen nekem egy vágyam van, hogy te az én kis feleségem légy. Meghálnék nélküled, az élet csak veled élet nekem.

— Frázis ez, édes Géza, mind! Hiszen még én is, aki pedig százszor jobban, nemesebben, tisztábban s nemcsak az érzéseimmel, de a lélkemmel s minden érzésemmel szere-

tem magát, még én is meg tudnék élni maga nélkül, ha úgy kellene lenni.

— Maga ugyan szépen megmondja nekem az igazat!

— Magát is mindig csak arra kértem, hogy az igazat mondja meg. Már pedig, amit én mondtam: az igazság. Szeretem magát s a magáé leszek, mert a szívemre hallgatok; ha az eszemre hallgatnék, gondolkoznám felette. Mert én jól ismerem ám, a maga egész léha, könnyelmű természetét. Igaz érzései alig vannak, csak hangulatai; a szíve jó ugyan, de azért hangulatai kedvéért szívtelen-séget is hajlandó elkövetni, ha magának az jól esik. Tehetsége is van, nagy író is lehetne, de sohse lesz, mert elaprózta a tehetségét s mert nincs kitartása semmiféle komoly munkára; tud is eleget, pedig nem tanult semmit, de jó esze van, hát ragadt rá minden; dolgozik is eleget, pedig jóformán egész nap lustálkodik, vagy itt ül a szoknyámon, — szóval tele van, kedves író barátom, hibákkal, egy csomó szeretetre nem méltó vonással és hiába, én mégis csak szeretem. S azt hiszem, az a nagyobb szerelem, ha az ember valakit a hibái dacára is szeret; az a kisebb, ha valakinek nem látják a hibáit s azért szeretjük, mert hibátlanok tartjuk. Ez az utóbbi inkább önzés, mint szerelem. No, én téged, édes kis lustám, édes kis haszontalanom egyáltalán nem tartalak hibátlanok. Hanem, tudom istenem, megjavítalak, legyek csak a feleséged! Boldogan fogunk élni, de amellet

Gazdasági vita a Házban.

(A képviselőház ülése.)

Távirati tudósítás.

Budapest, május 3.

A képviselőházban ma folytatták a földművelésügyi tárca költségvetésének folytatását, meglehetősen lanyha érdeklődés mellett. Élénkebb érdeklődés a mai nap tárgysorozatában csak Huszár Károly az osztálysorsjegy elárúsitók visszaélési ügyében bejegyzett interpellációja keltett, ez azonban az idő előrehaladására való tekintettel a legközelebbi interpellációs napra maradt.

A Ház mai üléséről részletes tudósításunk a következő:

Elnök Kabos Ferenc volt.

Felolvasták az interpellációs könyvet, a melyben csak Huszár Károlynak az osztálysorsjáték körül előforduló visszaélések tárgyában beterjesztendő interpellációja volt bejegyezve.

Napirenden van a a földművelésügyi tárca költségvetése.

Szabó János (munkapárti) a víziutak fejlesztését sürgette, főleg a Sió hajózhatóvá tételét, a Balaton érdekében. Erre nagyobb összeg már az 1912. évi költségvetésbe lenne fölveendő.

Kovács Gyula (gazdapárti) kezdett ezután beszélni. A munkapártról sűrű rajban mentek ki a képviselők. A baloldal utánuk kiáltott:

— Hová oly sietve?

A távozók nem feleltek, mert már kívül voltak a függönyön.

Kovács Gyula pedig előadta tősgyökeres agrár-panaszait. Elmondta, hogy ez az ország gazdasági ország és éppen ezért nem jogos dolog, hogy a mezőgazdasági munkás csak fele akkora keresetre tud szert tenni, mint az ipari munkás. Ennek oka az, hogy csak félelven át tudjuk foglalkoztatni.

Papp Géza előadó: Hiányzik belőle a munkaszeretet!

Kovács Gyula: Ezt kétségbevonom, mert a magyar munkásból nem hiányzik jobban a munkaszeretet, mint más nemzetbeliből.

Egy hang jobbról: Mint a parlamentből! (Derűtség.)

Kovács Gyula a legelőkérdés szabályozását abban látja, hogy legelőnek csak azok a területek jelöltesse ki, a melyek fekvésüknél fogva alkalmasak e célra s a melyek eddig is legelőnek használtattak. Nem az a fontos, hogy sok legelő legyen, hanem az, hogy a mi van, jó legyen. A lónak elég annyi legelő, hogy a nap rásüssön.

Az állatorvosok helyzete javítandó, a lótenyésztés felügyeletével pedig meg lehetne bízni a huszártiszteket, akik ugyis szeretnek a lóval törődni. Egy-egy helyőrség területét a huszártisztek ellenőrizhetnék lótenyésztési szempontból.

A gazdasági tudósítóknál nem az a fontos, hogy ezek dotálva legyenek. Inkább az ellenőrzésük legyen szigorubb, mert háromnegyed részük az iróasztalnál csinálja jelentését, a nélkül, hogy a körzetébe tartozó községet látta volna.

A cselédtörvényt is reformálni kell. Most az a törvény, hogy a gazdasági cseléd akkor kap segélyt, ha valamelyik hozzátartozója meghal. Sokkal helyesebb volna, ha akkor adnának pénzt gazdasági cselédnek, mikor gyermeke születik. Nem fogadta el a költségvetést.

Magyar Károly (munkapárti) a hegyvidéki akció erősítéséről beszélt. Az akció csak akkor lesz eredményes, ha a hitel- és áruüzletet szabályozzák és a munkaalkalmakat szaporítják.

Elfogadta a költségvetést.

Elnök öt percre felfüggesztette az ülést.

Szünet után Csemez István szólalt fel. Beszél a legelők hiányairól és elhanyagolt állapotairól. Rámutat azokra a mulasztásokra, amelyek a belvizek bevezetése és szabályozása körül történtek. A gazdasági egyesületek reformjára nagy szükség van. A költségvetést nem fogadja el.

Elnök jelenti, hogy Széchenyi Emil gróf összeférhetetlenségi ügyében holnap délelőtt félkettőkor sorolják ki az ítélőbiróság tagjait.

Ezután az interpellációkra került volna a sor, de Huszár Károly az osztálysorsjegyek árusítása körül történt visszaélések dolgában bejegyzett interpellációját szombatra halasztotta.

Elnök az ülést berekesztette.

VÁROS ÉS MEGYE.

A korcsmák zárva tartása vasárnap. Az aradi alkoholelleses páholyok, a kerületi munkáspénztár igazgatósága, továbbá az összes munkás szakszervezetek közös beadványban ma azzal a kérelemmel fordultak a törvényhatósághoz, hogy rendelje el Aradon a korcsmák zárva tartását vasárnap. A tanács a jövő heti közgyűlés elé terjeszti a kérelmet.

A gáji orvosi állás betöltése. Az e hónap 10-én megtartandó városi közgyűlésen kerül napirendre a gájerületi hatósági orvosi állás betöltése.

Szóval, Géza ur szépen prolongálta magának a megkérési terminust. Sőt még azt is elhatározta, hogy egy darabig kerülni fogja Etelkát, hogy azután annál biztosabban tudja megítélni érzelmei őszinteségét.

Mert egy szép leány közelsége — ez volt elmés és reá magára nézve igen előnyös filozofálásának a végeredménye — mindig befolyásolja az ember érzelmeinek őszinte megnyilatkozását. Neki pedig most őszinte megnyilatkozásra van szüksége, mert ettől függ az egész jövője. Tessék tőle távol maradni és mégis szeretni. Ez lesz az igazi szerelem próbája.

Vagy két hónapig felé se nézett s mikor véletlenül mégis találkoztak, elő se hozta azt, amiről utoljára beszélgettek. Igen szellemsen csevegett a jó ur, valami szenzációs új regényéről Karin Michaelisnek. A leány pedig sokkal büszkébb volt, semhogy újra kinnálgatta volna magát. Uralkodott szégyenén, elkeseredésén és igyekezett magát vidámnak mutatni, mint akinek oka se lenne szomorúságra. Major ur pedig ezt a viseletét odamagyarázta, hogy úgy látszik, nem is szereti, nem is szerette őt soha ez a leány, mert különben fájna neki, hogy kerüli őt, de még csak nem is kérdezi, hogy miért nem jön feléje? Sőt, mikor elváltunk, kacagva kiáltja utána:

Justh és Pop Csicsóék egy táborban.

— Két nyilatkozat. —

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, május 3.

A vasárnapi népgyűlés egyetlen érdekes mozzanata volt, mikor Pop-Csicsó István román nemzetiségi képviselő, a román nemzeti komité egyik vezére, föntartás nélküli csatlakozását jelentette ki az általános választójog harcahoz. Pop Csicsó hangsúlyozta, hogy egyelőre csak a maga nevében beszél, de érezni lehetett, hogy az összes hazai nemzetiségek szíve szerint.

Pop-Csicsó István a nyilatkozata előzményeiről ezt mondta egy hírlapírónak:

— Nem volt megbízásom a vasárnapi nyilatkozatra, de a szivemből fakadt és mondhatom, hogy fedi az egész nemzetiségi párt álláspontját. Mi a végsőig harcolni fogunk a népjogokért és ha a Justh-párt és a szociáldemokraták szövetsége komoly, mi azt kész örömmel támogatjuk és ezzel Magyarország egy új epocha küszöbére ért. A nemzetiségi párt már legközelebb foglalkozik a dologgal és bizonyos, hogy jóváhagyja az én nyilatkozatomat, teljes erővel az új szövetség mellé áll. Nekünk sarkalatos programunk az általános, egyenlő, titkos választójog, nem ismerünk annál sürgősebb és fontosabb kérdést és csak az fáj, hogy a Justh-párt hivatalos lapja kissé kellemetlen hangon harangozott elébe a mi csatlakozásunknak. Ha ezt nem teszi, olyan nyilatkozatokat tettem volna a vasárnapi népgyűlésen, amelyet még a mai szájunkból nem hallottak. Akkor látták volna, hogy mi mennyire nem vagyunk „hazaárulók“.

Ezután megkérdezték a nemzetiségi párt vezéremberét, hogy mi az álláspontja a véderőreform és a választói jog junktimja között, mire így felelt:

— Én a választói jognál sürgősebb teendőket nem ismerek. Ez előbbrevaló a véderőreformnál is, amelyet különben pártunk nem fog megszavazni. Császáriaknak mondanak bennünket — és csakugyan, a mi népünkben mélyen, hagyományosan gyökerezik a dinasztikus hűség — és mégis a véderőreformot is visszautasítjuk. Először, mert bizalmatlanok vagyunk a kormány iránt, másodsor, mert a nép összeroskad az újabb terhek alatt.

— A soha viszontnemlátásra, édes Major ur!

És pár hét múlva megkapta az eljegyzési kártyát:

— Müller Etelkát, özvegy Müller Antalné, cs. és kir. 12-es huszárnagy özvegyének leányát eljegyezte daruvári Daruváry Tibor cs. és kir. kamarás, miniszteri osztálytanácsos...

Major ur határtalanul dühös lett! Hát az a haszontalan leány csak ennyire szerette őt? Hogy az első emberhez hozzáment, aki megkérte? No persze, bizonyára gazdag a kamarás ur. Igazán gyalázat! Irt is neki hirtelen haragjában egy levelet:

— Maga is csak olyan, mint a többi. Megbízhatatlan, könnyelmű. En majd meghaltam magáért s maga csak játszott velem. Persze, ha az én feleségem lett volna, sohse lett volna méltóságos asszony? Félte a szegénységtől s ezért megölte mindkettőnk életét...

Etelka csak ennyit válaszolt a levélre:

— Mindkettőnk élete felől nyugodt vagyok! En szerettem magát, de akit az ember megutál, azt nem szeretheti többé. Maga pedig sohse szeretett. Egész nyugodt vagyok mindkettőnk becses egészségét illetőleg. S ami fő: remélem, hogy boldog leszek, mert a

komolyan, okosan. El fogod érni azokat a feleséges célokat, melyekről annyiszor beszéltél nekem rajongva. Az leszel, híres, nagy író, nem engedem, hogy ne légy azzá.

— A műzsám, az istennöm, mindenem leszel. A megmentőm; mert nélküled elzülénék, rongy tuatiró maradnék...

S ez után a beszélgetés után Major ur kezdett is komolyan foglalkozni a nősülés tervével. Két egész napon át. Harmadnapra azonban alább hagyott a szerelmi láza és aminthogy a novellahűseivel szokta gyakoroltatni, ő is pert indított a szíve ellen az esze nevében.

— Talán nem is igazi szerelem ez? Hát-ha csak vágy, szeszély vagy önzés? Hát-ha csak azért akarnám elvenni, mert elhiszem neki, hogy ő mellette nagy dolgokat tudnék alkotni? Nem, nem, aljasság lenne ilyen érdekből elvenni. Ki kell előbb magam próbálnom: önzetlenül szeretem-e?

Melesleg pedig, vagy talán főképen, az főtt a fejében, hogy erre az ő bizonytalan keresetére nagyon bajos megnősülni. Elvégre a háztartáshoz, családtartáshoz rendes bevételek kellenének, neki pedig, ha tud írni és el tudja adni a dolgát: van pénze; ha nem tud írni, vagy ha nem tudja elhelyezni a dolgait: hát nincs pénze. Ilyen pénzügyi viszonyok mellé, feleség is csak olyan illenék: aki ma van, holnap nincs.

Végül kijelentette Pop-Csicsó, hogy a Tisza-féle kompromisszumos tárgyalásoknak vége.

Közölték Pop-Csicsó István nyilatkozatait Justh Gyulával, aki a következő, nem egészen humor nélküli nyilatkozatot tette:

— A vasárnapi gyűlés legnagyobb, váratlan eredménye a nemzetiségiek csatlakozása — minden föltétel nélkül. Oriási hordereje van ennek és mutatja, milyen könnyű megoldani a nemzetiségi kérdést. Tisza hónapok óta eredménytelenül tárgyal ezekkel az emberekkel és nekem elég egy szavam, hogy megnyerjem őket (?) Az én nemzetiségi politikám — folytatta — ismeretes. Követek föltétlenül hűséget a mai állami formációhoz, követelem, hogy a nemzetiségiek tanuljanak meg magyarul, követek jó és méltányos közigazgatást, mert ezt a népet legtöbb helyen barom módjára kezeli a közigazgatás, — viszont nem akadályozom meg a nemzetiségeket nyelvük és kultúrájuk kifejlesztésében. Az ország népességének ötven százalékával nem állhatunk állandó harcban. Ez lehetetlen. És én vállalkozom arra, hogy békét teremtek és tíz millió embert megnyerek a magyar állameszmének.

A vörösbélű narancs.

Fővárosi tudósítónktól.

Budapest, május 3.

Tegnap délután izgalmas jelenet játszódott le Budapesten a Rákóczi-téri sétahelyen. A jelenetben két asszonynak, egy kis leánynak és egy narancsnak volt szerepe. A bonyodalmat a narancs okozta, amelyet vörösnek és édesnek adtak el, amely azonban sárga volt és savanyu. E miatt aztán olyan galiba támadt, hogy még a rendőrnek is közbe kellett lépnie.

A Rákóczi-téri kis léget többnyire a szegényebb emberek látogatják. Hétköznap csak az asszonyok és a gyerekek lépik el. Férfi alig van kettő-három; de ezeken is meglátszik, hogy nem jó mód készíti a sétálásra, a semmivézésre. Szegény ember hétköznap a műhelyben görnyed s csak akkor megy sétálni, ha munkátalan vagy beteg. Az asszonyok is inkább csak a gyerekek kedvéért mennek egy-egy félóra a sétahelyre. A sápadt arcú kis penészvirágok aztán teletüdővel szívják magukba az orgonavirág illatát, amelyet az a néhány orgonabokor kiáraszt. Fölragyog a szemük, kipirosodik az arcuk s boldogan szalad-

gálva élvezik az életet. Egy kis darab paradicsom nekik ez a bokrokkal, bársonyos füvel szegélyezett terület.

Tegnap délután is vidám élet volt a sétaterén. A gyerekek kacagva futkostak, a kisérők pedig mindenféle kézimunkával töltötték be azt a kis időt, a melyet a gyerekek üdülésére szántak. Csak az egyik padon ült tétlenül egy fiatal, föltűnően sápadt arcú asszony. Mellette nagy kendőbe burkolva ült egy körülbelül nyolc éves leánya. A nap melegen tűzött le, de a kis leány mégis fázott. Annaira didergett, hogy a fogai is összeverődtek. Egy narancsos kofa rászólt a sápadt asszonynak:

— Beteg ez a gyerek, ugy-e?

— Már négy hete, az orvos azt mondja, hogy váltóláza van, — felelte az asszony.

Aztán beszédbe elegyedtek. Az asszony elpanaszolta, hogy félévvel ezelőtt meghalt az ura s alighanem megkapta tőle a betegséget, mert a hátában szurásokat érez s reggelenként nagyon köhög. Már orvosnál is volt, de az azt mondta, hogy orvossággal a bajt nem lehet gyógyítani, csak pihenéssel.

— Könnyű a dokornak rendelni, de miből éljen a szegény ember, ha nem dolgozik — vágott közbe a kofaasszony s karjára emelve két kosarát, újra indulni készült.

Erre a beteg kis leány kinyújtotta lesóványodott karját s vágyakozó szemmel a narancsokra mutatott:

— Anyikám! vegyél nekem egy narancsot, de pirosbélűt, a kórházban mindig hozott a Nusikának a mamája vörös narancsot. Én is szeretnék egyet nagyon, nagyon.

Az asszony röviden válaszolt:

— Nincs!

A gyerek sirva fakadt.

— Miért nem vesz neki egyet? — kérdezte a kofa.

Azért, mert nincs pénzem rá.

— Nem kell arra sok, az igaz, hogy a vörösbélű drágább, no de magának odaadom tíz fillérért.

Az asszony aztán kotorászott a zsebében, de nyolc fillérnél nem talált többet benne. A kofa végre is odaadta a narancsot nyolc fillérért. Az asszony azonban kikötötte, hogy vörösbélű és édes legyen, különben visszaadja.

A nagy gonddal kiválasztott narancs azonban nem volt se pirosbélű, se édes. S a kis leány a beteg ember türelmetlenségével dobt

vőlegényem férfi, nem olyan lágy, pipogya, semmi ember, mint az a valaki, aki valaha ideálom, királyom, istenem volt és akiről ki-sült, hogy csak versek meg novellákat firkáló gyerekeket, akit nem is lett volna szabad egy percig se komolyan venni...

Hát bizony a kamarás ur egészen más ember volt, mint a költő ur. Kimért, komoly, előkelő ur, aki egyelőre a kézesóknál maradt. Minek siessen? A nő ugyis az övé lesz, telekönyvi, illetve anyakönyvi tulajdona, akivel tehet, amit akar. Hát nem kell mohóskodni. És Ételka, ha már egyébert nem is, ezért is nagyon hálás volt iránta. De egyébert is. Főleg azért, hogy megboszulha ta vele magát. Oh, ez nagy gyönyör volt. A leke kétségbeesetten vergődött a halálos sebben, de mindig dacosan kiegyenesedett arra a gondolatra, hogy megboszulta magát azon a hitvány emberen.

Különösen a mama volt boldog:

— Ez már csak más ember, mint az a kócos firkász, akinek alig van betevő falatja.

— Bizony más, — mondja a lány szomoruan.

— Ezt már inkább lehet szeretni.

— Majd megpróbálom.

— Még nem szereted? Hiszen olyan aranyos ember!

— Még nem szeretem! Még csak azt a másikat gyűlölöm.

— Milyen komisz az a másik. Még csak el se jött gratulálni.

— No hiszen, csak az kellene!

S mégis eljött. A leányt magát találta.

— Látnom kellett. Meghalok maga nélkül. Legyen a feleségem!

Egy pillanatig, mintha tétovázott volna a leány, mintha büszkeségét, boszuvágyát, mindent megejtett volna régi szerelmesének ez a kérő hangja. De csak egy pillanatig.

Hamar világosan látott s emberfeletti erővel uralkodva magán, mosolyogva mondta:

— Jj színész veszett el magában. Csak én nem vagyok jó publikum. Reám nem hat a komédiázása! No, de legalább magát megnyugtatta vele, hogy gentlemanleik járt el velem szemben. Ez is valami. És most nyugodtan hazamehet. Ne féljen tőle, hogy még magához talállok menni. Mi többé az életben nem fogjuk egymást látni. Ha fog rólam egy pár bus, hangulatos szép verset írni, jót fogok rajtuk mulatni...

S mikor elment Géza ur, a leány lerogyott a divánra, s mikor az anyja hazajött, még akkor is ott találta zokogva.

Hanem azért Daruváryné lett! Mert a boszu, még a szerelemnél is édesebb...

félre a gyümölcsöt és követelte, hogy adjanak helyette másikat. A kofa azonban kijelentette, hogy ő is özvegy asszony és három apró árva keresi a kenyeret, tehát ő nem fizethet rá az üzletre. Ő vörösbélűnek választotta ki, nem tehet róla, ha az Isten másnak teremtette. A beteg gyermek anyja pedig azt hajtogatta, hogy vagy adja vissza a pénzét, vagy adjon egy vörösbélű narancsot.

A két veszekedő asszony körül néhány pillanat alatt egész sereg ember állott. Az egyik fele az asszony, a másik pedig a kofa pártját fogta. A nagy lármára előkerült a rendőr is, aki a veszekedőket kiharancsolta a térről. Egymást átkozva távozott a két asszony, az egyik a kosarait, a másik a beteg gyermekét cipelte.

— Azt kívánom, hogy sohase szerezhessen örömet a gyermekeinek, ha az enyémtől megtagadta — kiáltott még utána a sápadt asszony, azután bekanyarodott a szomszéd utcába.

De alig haladt egy-két lépést, lihegve jött utána a kofa.

— Hát itt a két kosaram, válasszon belőle az asszonyság.

Azután ő maga hozzáfogott a bontogatáshoz s vagy tíz narancsot meglékel, míg végre egy szép pirosra akadt.

— Mert engem szidhatnak, de a gyermekeimet nem hagyom átkozni, még ha mind a két kosár narancs is rámegy, — szólt nagyot fujva s meglegedetten távozott.

TANÜGY.

(—) A Délmagyarországi Tanítóegylet marosmelléki fiókköre május hó 18-án Mássalak tartja rendes tavaszi gyűlését. Tárgysorozat: 1. Fél 9 órakor választmányi ülés és a fiókkori dalárda összpóbjája. 2. 9 órakor szentmise. 3. Fél 10 órakor a gyűlés megnyitása. 4. Olvasmánytárgyalás a IV. osztályban, tartja: Ruppert Ferenc mászlaki tanító. 5. *Kell-e hittant tanítani az iskolában?* Előadó: Becker Vendel, az aradi állami tanítóképző intézet hittanára. 6. Az ösztanítószág fizetésének rendezése, előadó Lamesfeld Péter mászlaki tanító. 7. Hogyan volna képes a tanítószág és papság együttes működéssel korrekt és művészi éneket terjeszteni és meghonosítani? Előadó: Mayer Ker. János zádorlaci plébános. 8. Egyleti ügyek. 9. Az őszi gyűlés helyének kijelölése. 10. A tagok névjegyzékének kiigazítása. 11. Esetleges indítványok. Felkérjük azon tagtársakat, akik a mászlak-németremetei állomásra kocsit óhajtanak, sziveskedjenek ezt levelezőlapon idejekorán Weber Jakab mászlaki kántortanítónál bejelenteni.

(—) A katonás nevelés ellen. Nagyváradról jelentik: A városi iskolaszék minapi ülésén, érdekes határozatot hozott a honvédelmi minisztérium egy leirata tárgyában, amely arról szólt, hogy a községi polgári fiúiskolákban a katonás nevelést meghonosítandó, be kell vezetni az ugynevezett iskolás zászlóaljokat. Az iskolás zászlóalj tanítóparancsuokának a vezetése alatt hetenkint tartson a szabadban masírozási és fegyverforgatási gyakorlatokat és e gyakorlatokhoz szerezzon be minden „tauglich“ növendék alkalmas fapuskát, esetleg olyat, amivel löni is lehet. Az iskolaszékben tiltakozó hangok szólaltak föl ez ellen az új intézmény ellen. Edelmann Menyhért dr. az iskolaszék több tagjának élénk helyeslése mellett jelentette ki, hogy nem járul hozzá, hogy a militarisztikus szellemet Nagyvárad iskoláiban ápolják.

Ezekután úgy határozott az iskolaszék, hogy az ügyet leveszi a napirendről, illetve egy háromtagú bizottság elé utalja megvitatás végett. Ez a bizottság Adorján Armin dr. elnöklé-

sével ma délután ülést tartott, amelyen ezzel a tárggyal foglalkozott. Itt ismét fölállott Edelmann Menyhért dr., szép és érdekes megokolással fejtette ki azt az álláspontját, hogy ő minden katonai vonatkozású szokást, intézményt az iskolából kiküszöbölendők tart.

— Ugy nem lehet a világbéke eszméjét szolgálni — mondotta, hogyha gyermekeinket már a középiskola alsó osztályaiban megmételtyezzük a fegyveres tömeggyilkolás dicsőítésével, a katonáskodás üres és lelketlen játékaival. Különösen főként, ha arra gondolunk, hogy az iskola évenként egy napot a Békének szentel, a Világbéke eszméjének megismertetésére, arra, hogy annak kulturális fontosságát belevéssé a gyermeklélekbe. A felszólalás után Adorján Ármán dr. jegyzőkönyvbe iktatta a határozatot, hogy a bizottság az iskolaszéknek a miniszteri leirat mellőzését ajánlja.

Lapvélemények a véderőreformról.

— Kalandos kombináció. —

Távirati tudósítás.

Arad, május 3.

A bécsi tárgyalások eredményét úgy a budapesti, mint a bécsi lapok élénken kommentálják. Ime néhány lapvélemény.

Bécsből jelentik: A Fremdenblatt a véderőreform ügyében folytatott tárgyalások befejezését kommentálva, kiemeli, hogy a most létrejött megállapodások értéke főleg abban van, hogy végre hiány nélkül befejezésre lehetett juttatni a véderőreform egész művét, a melytől a katonai büntetőperrendtartás elválaszthatlan. Ez egy oly eredmény, a melynek értékét a Lajtán inneni és Lajtán tuli közvélemény annál magasabbra fogja értékelni, mert a folyton fölmerülő akadályok és bonyodalmak következtében egy évtizeddel később jutunk hozzá, semmint azt elérhettük volna. Az új véderőtörvényben és a katonai büntető perrendtartásban oly reformok vannak, a melyeket a fejlődés teljesen megérlelt és a melyeket minél előbb be kell takarítani.

A Neue Frei Presse estilapja a következőket írja a katonai büntető perrendtartás dolgában létrejött megegyezésről:

— A bécsi és budapesti jelentések alapján most már világosabban látható, mi lesz a német nyelv szerepe a büntető eljárásban. Német marad a nyelv a katonai bíróságok között való érintkezésben, a felsőbb hatóságokkal, valamint a közös hadsereg hatóságaival való érintkezésben. Rendszerint német lesz a nyelv a háboruban, mert a két kormány közt létrejött megállapodás azt a korlátozást tartalmazza, hogy háboruban a magyar nyelv csak lehetőség szerint használható. Magyarországon is, ha a vádlott csak németül tud, ezt a nyelvet fogják használni. De még abban az esetben is, ha a tárgyalás magyarul folyik, a tanúk, szakértők és más érdekeltek németül is kihallgathatók s ezekkel az esetleges rájuk vonatkozó határozatokat is németül közlik. Ebben fog kidomborodni a német nyelvnek szolgálati jellege, mert ha tanu, szakértő stb. németül tud, nem fogják tolmács utján kihallgatni s így nem degradálódik a német nyelv tolmács nyelvvé.

Egyik fővárosi estilap a következő hihetetlenül kalandos hírt adja a bécsi tanácskozásról:

Az a körülmény, hogy Bienert báró hozzájárult a katonai perrendtartás előterjesztéséhez, nem jelenti azt, hogy az osztrák miniszterelnök és a bécsi körök bele is nyugodtak a

kérdés oly rendezésébe, minőt az előterjesztendő javaslat foglal magában. Bécsben elhatározott dolog, hogy a katonai büntetőperrendtartás életbeléptetését és abban a magyar nyelv érvényesülését megakadályozzák. A terv a következő:

Hadd tárgyalja le a magyar országgyűlés a nyáron a véderőjavaslatot, a honvédségi törvényt és a büntető eljárást. Mikor a javaslatoknak a Reichsratban való tárgyalására kerül a sor, előállnak a németek, elsősorban a keresztény szociálisták, kijelentik, hogy nem egyeznek bele a magyar nyelv érvényesítésébe, s a szlávok az ő nyelvüknek hasonló érvényesülését követelik. Ekkor Bienert báró ezekre a parlamenti nehézségekre való tekintettel, ki fogja jelenteni, hogy az osztrák kormány nem egyezhet bele a magyar országgyűlés által elfogadott katonai büntető javaslat szentesítésébe, hanem követelni fogja, hogy a javaslat revíziója iránt újabb tárgyalások inditassanak meg. A helyzet így akként alakulna, hogy a megszavazott törvényjavaslatok közül a véderőtörvényt és a honvédtörvényt szentesíteni fogják, a katonai büntető perrendtartás szentesítése azonban nehézségekbe ütközne.

Egy doktorátus botrányai.

(Az egyetem végleges határozata.)

Távirati tudósítás.

Budapest, május 3.

A budapesti tudomány egyetemnek az a botránya, amely Singer Arthur szerkesztő doktorátusa körül támadt, holnap végleg befejezést fog nyerni. Ismeretese az összes előzmények. Singer doktorátusát megsemmisítették és ezt az egyetem először a szigorlat körülményével indokolta, másodsor pedig azzal, hogy Singer doktorátusi dolgozata plágium. Singer Arthur a végzésnek ebbe az indokolásába nem nyugodott bele, egy szenvedélyes hangú felfolyamodást intézett az egyetemi tanácshoz, amely alkalommal kemény kritikával illette a bölcsészettudományi kart, amelyet be nem bizonyított plágium vádjáért fentartás nélkül megsemmisített.

A különös egyetemi afférnak most egy újabb, ezuttal véglegesen döntő fordulatáról számol be fővárosi tudósítónk.

Az egyetem bölcsészettudományi karától ma délelőtt átírat ment az egyetemi tanácshoz, illetve annak elnökéhez, a rektorhoz. A bölcsészettudományi kar értesíti a rektort, hogy a Singer-ügyet egy újabb, utolsó végzésével véglegesen elintéztnek mondja ki. A bölcsészeti fakultás legutóbb azon a címen semmisítette meg Singer doktorátusát, hogy egyik bemutatott munkája, a Die Grundfassung der Siebenbürger Sachsen című nem az ő, hanem más munkája és mert ez plágium, főként pedig, mert ezzel Singer Arthur úgy a minisztert, mint az egyetemet félrevezette, a doktorátusát meg kellett semmisítenie. Singer Arthur felebbezett, mire a bölcsészettudományi kar újból tárgyalta ezt az ügyet. A bölcsészettudományi kar április tizedikén tartott ülésén hozta meg döntését: Hatályon kívül helyezték a legutolsó végzés indokolását, amely Singer Arthurt plágiummal vádolta, de a végzés érdemi részét — a doktorátus megsemmisítését — mégis érintetlenül fentartotta.

Ez a végső szava a budapesti egyetem bölcsészeti karának a Singer-ügyben. Kari határozattal kimondották, hogy Singer Arthur nem plagizált, visszavonták az emelt vádakat, de a doktorátusát mégis megsemmisítették.

Az egyetem bölcsészeti fakultásának deka-

nátusa Singer Arturt a következő végzéssel fogja értesíteni végleges határozatáról:

Tekintetes Singer Arthur urnak főszerkesztő helyben. A Budapesti Királyi Tudomány-Egyetem Bölcsészettudományi Kara folyó évi március 31-én tartott ötödik rendes ülésében tudomásul vette, hogy ön 1911. március 27-iki beadványában becsánatot kér a bölcsészettudományi kartól ama sértésért, amelyet februárius hó 18-án hozzá küldött iratában a karral szemben elkövetett: továbbá, hogy ön belenyugszik a bölcsészettudományi karnak ama határozatába, mely az ön bölcsészettudományi szigorlatát végérvényesen megsemmisíti. A kar az ön március 27-iki beadványában kifejezett újrafelvételi kérelmének a beadványhoz csatolt újabb adatok alapján helyt adott s erre való tekintettel a kar folyó évi február hó 13-iki IV. rendes ülésében hozott határozatának indokolásában a Die Grundfassung der Siebenbürger Sachsen című kézirat szerzőségére vonatkozó részt hatályon kívül helyezte, de az említett kari ülés határozatának érdemi részét, mely az ön bölcsészettudományi szigorlatának végérvényes megsemmisítését mondja ki, érintetlenül fentartotta a szigorlat előzményeinek egyéb mozzanatai alapján.

A bölcsészeti kar szóval a szigorlat előzményeinek egyéb mozzanatai alapján semmisítette meg végérvényesen Singer Arthur doktorátusát és ezzel ez az ódiózus ügy végéhez ért. Egy fővárosi hírlapíró kérdést intézett ez ügyben az érdekelte Singer Arthurhoz, aki a következőket mondotta:

— Én ebben az ügyben nem nyilatkozom, mert a bölcsészettudományi kar végzése csak holnap kerül nyilvánosságra. Az ügy érdemére nézve kevés a mondanivalóm. Én nem vagyok Don Quichote, hogy szelmalmok ellen küzdjek. Részemről az volt a fő, hogy a plágium vádja alól tisztázam magam, mert nem hagyhatom magamon száradni azt, hogy irodalmi lopást követtem el. A bölcsészeti kar bölcsességében most kimondotta, hogy ez nem áll. Hogy ebből mégis ilyen konkluziókat vonnak le, az az ő dolguk. Nekem elég volt.

TÖRVÉNYKEZÉS.

§ Fordulat a szegedi közjegyző bünpörében. A szegedi törvényszék előtt nyolc nap óta folyik Kern Lajos dr., a sikkasztó közjegyző bünygyében a tárgyalás. Az ügyben ma szenzációs fordulat történt. A vádlott felesége, Kern Lajosné névtelen levelet kapott, amelyben Nyekics Rikárdról, a Kern-pernek koronatanujáról azt állítják, hogy büntetett előéletű. Nyekics Rikárd vezetője volt Kern Lajos dr. közjegyzői irodájának és már abban a perben, amelyben Kern dr.-t sikkasztás büntette miatt három évi fegyházra ítélték, fontos tanuvallomást tett, ellenben elhallgatta, hogy ő maga is fegyházbüntetést állott ki. Kern Lajos most Nyekics újabb megidézését és kihallgatását kérelmezte. A törvényszék kihallgatta Nyekics Rikárdot, aki bevallotta, hogy közokirathamisításért két évi fegyházbüntetést szenvedett Temesvárott. A sikkasztó közjegyző erre engedélyt kért a bíróságtól, hogy irodájának könyveit újból átnézhesse. Egész éjjel dolgozott a fegyházörök felügyelete alatt és megállapította, hogy Nyekics Rikárd 10.418 esetben a könyvekbe kisebb összegeket vezetett, mint amennyit a felektől tényleg felvett. A mai tárgyaláson Nyekics Rikárd bűnét beismerte. Kern Lajos dr. még a tárgyaláson megtette a büntető feljelentést Nyekics ellen.

§ A nagylaki képviselőválasztás. A múlt év június 3-án Nagylakon megtartott országgyű-

lési képviselőválasztás alkalmával Nagy Sándor aradi ügyvéd, volt Justh-párti képviselő kisebbségben maradt a nemzeti munkapárt jelöltjével szemben és Sztojka Kálmánt választották meg. A választást a vesztesek megpeticionáltak és a kérvényükben arra hivatkoztak, hogy a nyerő párt pénzért vásárolt szavazatokat, így nyerte meg a többséget. Különösen *Sebastián Nándor* pitvarosi jegyző visszaéléseit hozták fel, aki állítólag 200 koronát ígért *Manheim József* pitvarosi korcsmárosnak, hogy Sztojka szavazzon. A peticionálók visszavonták kérvényüket, *Luciu János* aradi lakos feljelentette a szegedi kir. ügyészségnél *Sebastián Nándort*, aki ellen a választópolgárok megvesztegetése miatt meg is indult az eljárás. Ebben az ügyben tartott ma tárgyalást a szegedi törvényszék. A vádlottat *Gerő Géza* dr. szegedi ügyvéd védte. Vádlott tagadta a vádat, ellenben *Manheim József* és két fia eskü alatt azt vallották, hogy volt valami beszéd a jegyző és korcsmáros között. Igaz ugyan, hogy erre rácsófoltak a védelem tanúi, akik azt igazolták, hogy *Manheim József* maga is huncut, gazembernek nevezett mindenkit, aki ilyet állít. A bizonyítási eljárás után a kir. ügyész elejtette a vádat, mire a törvényszék megszüntette az eljárást.

§ **Haboruság a tanítók között.** Megirtuk annak idején, hogy a seprősi állami elemi iskola tanítói között kinos incidens történt. *Bustya Loránt* ottani tanító összetűzött hét tanítótársával. Szóváltás közben *Bustya Loránt* idegességében revolvert rántott, mert azt hitte, hogy kartársai megakarják támadni. A tanítók feljelentésére a járásbíró ma *Bustya Lorántot* 50 korona fő és 20 korona mellékbüntetésre ítélte. Az ítélet ellen úgy az alperes, mint az ügyész felebbezést jelentett be.

§ **Kiskoru gyilkos.** Érdekes ügygyel foglalkozott kedden a lugosi törvényszék. Az ülés nagyon bonyolult és abból csak ismételt bizonyosságot szerezhettünk a Patronázs létjogosultságáról. A tényállás a következő:

Petyóki Ferenc tizenöt éves tanonc szövetkezett a hasonkoru *Graszu Istvánnal* és elhatározták, hogy valami utón-módon revolverre tesznek szert. Az alkalom csakhamar kínálkozott, amennyiben *Petyóki* megtudta, hogy *Pölöskés* mérnöknek van pisztolya. Kinézték az alkalmat, hogy mikor nincs otthon a mérnök és saját készítésű álkules segítségével behatoltak a mérnök szobájába és ellopták a revolvert. De nem tudtak megegyezni, míg aztán végül *Graszu* négy koronát ajánlott fel a pisztolyért. A pisztolyt hazavitte szülőfalujába és bevatta a lövészet titkaiba öccsét, a tizenhárom éves *Ilját*, valamint *Nedelkő Juont*. Próbálódásokat tettek és eközben *Nedelkő* véletlenségből föbelőtte *Graszu* Illést, ki rögtön meghalt. *Singer Dávid* dr. és *Litsek Zoltán* dr. védők meghallgatása után a törvényszék *Petyóki Ferencet* lopásért, *Graszu Istvánt* pedig bűnrészességért dorgolásra; míg *Nedelkőt* gondatlanságból elkövetett emberölés miatt egy havi fogházra ítélte.

Megszűnő aradi pénzüintézet.

— **A Központi Takarékpénztár beolvadása az Aradi Ipar- és Népbankba.** —

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, május 3.

Beavatott pénzügyi körökből teljesen megbízható és hiteles formában értesülünk arról, hogy az aradi pénzpiacon, a legközelebbi napokban nagyszabású tranzakció nyer befejezést. Hetek óta folyó tárgyalások után a megvalósulás előtt áll a Központi Takarékpénztár beolvadása az Aradi Ipar- és Népbankba. Ez utóbbi pénzüintézet átveszi a Központi összes aktívait és passzívait, tisztviselői karát és a részvényesek új kibocsátású Népbanki részvényekkel nyernek teljesen megfelelő kárpótlást. A tranzakció híre kiszivárgott a közönség szélesebb rétegei közé is és ma már a Népbank részvényekben nagyobb vételek történtek 675 koronás árfolyammal.

Alkalmunk volt az egyik érdekelt pénzüintézet igazgatósági tagjával az egybeolvadásról beszélni és a következő értesüléseket kaptuk tőle:

A Központi Takarékpénztár igazgatósága részéről vetődött fel az az eszme, hogy a pénzüintézet és a Népbank között tárgyalások indítandók meg a beolvadásra. Az igazgatóságot erre az intézet részvényeseinek érdeke készítette. Arra a meggyőződésre jutottak, hogy az utóbbi időben lezajlott események szem előtt tartása mellett az intézet a már meglévő igen erős bankokkal szemben és az utolsó hetekben keletkezett újabb pénzüintézetek mellett csak igen nagy nehézségek árán tudná megállani a versenyt és a részvényesekre nézve ennél az erőfogyasztó küzdelemnél előnyösebb szanálása a helyzetnek csak az lehet, ha az Ipar és Népbankba olvad minden aktívájával és passzívával.

Megindultak a tárgyalások még pedig azon az elvi alapon, hogy a tranzakció oly módon hajtható végre, hogy az Ipar és Népbankra nyereséges, a Központi Takarékpénztárra nézve pedig a legmesszebbmenőleg méltányos legyen. Eme szempontok szigorú megőrzése mellett sikerült is elvi megállapodásra jutni és a tárgyalások olyan stádiumban vannak, hogy már néhány nap múlva be is fejeződnek.

A megoldási terv az lenne, hogy az Ipar és Népbank kibocsátana 1250 darab új részvényt 670 koronás árfolyamon és egy-egy részvény átengedéseért kapna négy-négy Központi Takarékpénztári részvényt, melynek ma kétszázkorona a névértéke. A Központinak van 5000 darab részvénye egy millió korona értékben. Tekintettel arra, hogy a Népbank részvényei hat százalékos kamatozású papiros, mely az intézet egyre fejlődő üzletmenete révén folyton emelkedő tendenciát mutat és tekintettel viszont arra, hogy a Központi Takarékpénztár részvényei után a rekonstrukció esztendőjében aligha fizetne osztalékot, a papirosért a részvényesek megnyugvással fogadják. Ennek bizonyítéka az is, hogy a Központi Takarékpénztár igazgatósági tagjai körében elhatározott dolog, hogy az új kibocsátású részvényeket nagy tömegben fogják vásárolni.

A megoldási tervet többi részleteit holnap és holnapután állapítják meg.

A tárgyalások folyamán értesülünk szerint a legkényesebb és legtöbb körültekintést igénylő momentum a személyi kérdések elintézése volt. Azonban az itt felmerülő nehézségeket a Központi Takarékpénztár igazgatósági tagjainak önzetlensége legyőzte. A már többször említett elvtől vezéreltetve, hogy a részvényesek érdekei a legmesszebbmenő módon

megóvandók, egyhangulag elhatározták, hogy lemondanak önként az ő személyükre vonatkozó minden aspirációról. Így a tranzakció egyik feltételévé tették a felek, hogy a Központi igazgatói az Ipar- és Népbanknál semmi nemű igazgatósági vagy felügyelő bizottsági tagságra nem reflektálnak.

A tisztviselői kar jogos igényei akként nyernek kielégítést, hogy a mai status, a mai javadalmazás mellett beolvad a Népbank tisztviselői karába. *Deutsch Károly* vezérigazgató szerződése értelmében kártalanítást kap és mai igazgatói fizetésének megtartásával a Népbanknál titkári állást foglal el.

Valószínű, hogy e tervek a Népbank igazgatóságának szombati ülésén válnak tényekké. Ha az igazgatóság az egybeolvadásnak itt nagy körvonalakban ismertettet alapjaira helyezkedik és a feltételeket elfogadja, akkor mindkét intézet részvényeseit közgyűlésre hívják össze, a hol véglegesen mondják ki egyrészt a Központi Takarékpénztár beolvadását és másrészt új Népbanki részvények kibocsátását.

Tisza István gróf Kaposváron.

— **A református egyházkerületi közgyűlés bankettje.** —

Távirati tudósítás.

Kaposvár, május 4.

A dunántúli református egyházkerületi közgyűlés mai bankettjén, Kaposváron meleg ovációkban részesítették *Tisza István* gróf egyházkerületi főgondnokot. Az első felköszöntőt *Antal Gábor* püspök mondta a királyra. *Makfalvy Géza* főispán *Antal Gábor* püspököt és *Tisza István* gróf főgondnokot köszöntötte fel. *Tisza István* gróf hosszabb felköszöntőt mondott, amelyből a következőket közöljük:

— Ha valakinek kétségei lehetnek, mindnyájunk vallásának isteni eredete iránt, úgy én arra kérem, nézze meg azt, hogy a mi vallásunk tanítása, ami vallásunk nagy tanítója és alapítója hozott az emberiség lelkületébe, új elemet, ő volt az, aki az ember és isten közötti viszonyt az emberek egymásközötti viszonyát, az ember egész világnézetét a szeretetre alapította. A biblia vezet el bennünket a szeretethez. Mégis mennyit gyűlölködtek a szeretet vallása nevében. Talán két ezredévnél kellett lefolynia, amíg ma végre szerény, de derengő hajnalfényt látunk az emberiség látóhatárán és hihető, hogy végre bevezünk abba a boldogabb korszakba, amelyben nem üres jelszó, hanem éltető principium lesz a szeretet. Szükségünk van a szeretetre saját hűveinkkel szemben, de épen úgy szükségünk van a testvéregyházakkal szemben is, mert a mai társadalomban a különböző vallásfelekezetek közti torzalkodás mennyi becses erőt kötve emészt fel, fordít el Krisztus igazi szolgálatától.

Örömmel tölt el, hogy a protestáns egyházkerületi közgyűlés alkalmából rokonszenvvel fogad bennünket Kaposvár város és Somogy megye közönsége, mert feléledni látom azt a szeretetet, amelyre mindnyájunknak szüksége van és amelyet Krisztus urunk parancsol nekünk. Arra üríti poharát, hogy a béke, szeretet és megértés vezérelje Somogy megye és Kaposvár lakosságát a jövőben is.

A felköszöntő után *Tisza* megegyezően fel szólalt és a következő érdekes nyilatkozatot tette: Távol tartja magát ilyen alkalmakkor a pártpolitikától s ha most mégis arról beszél, ezt azért teszi, hogy két kívánságot fejezzon ki. Első az, hogy mentse meg az uristen a magyar nemzetet attól, hogy minden magyar ember ugyanabban a politikai pártban legyen,

Az ARADI KÖZLÖNY telefonszámai:

Szerkesztőség (éjjel-nappal)	— — —	257
Szerkesztőség (csak éjjel használható mellékhelyiség)	— — —	151
Kindóhivatal és hirdetés osztály	— — —	151
Nyomda	— — —	151

mert ez csak nemzeti szerencsétlenségek idején szokott megtörténni. A másik óhajításom az, hogy becsüljük meg egymást eltérő politikai nézeteink ellenére is és politikai ellenfeleinkben tanuljuk becsülni, szeretni a jóra való magyar embert.

Rejtelmes öngyilkosság.

(Egy fiatal földbirtokos tragédiája.)

Távirati tudósítás.

Budapest, május 3

Megdöbentő, váratlan csapás érte Glück Frigyes fővárosi szállodásnak a Pannonia-szálloda köztisztelőben álló tulajdonosának családját. A veje, ifjabb Pelzmann Ferenc szobrász, aki Glückék Szászhalom-Batta melletti Pannonia-pusztáján gazdálkodott, tegnap este félkilenc órakor önkézével vetett véget fiatal életének. A kastély parkjában a szökőkút kaváján egy Browning-revolverrel halántékon lőtte magát és néhány pernyi kilődés után kiszenvedett. Huszonhat éves volt. Két év óta házas. Meránban üdülő ifju hitvesét nem is értesítették a lesújtó szerencsétlenségről.

Ifjabb Pelzmann Ferencet ismerték és szerették Budapesten. Feltűnően szép fiatalember volt. Magas, délcég, borotvált arcú, szőke hajú, igen elegáns. Az apja, idősebb Pelzmann Ferenc, a Pannonia vendéglőse. Gyermekkori szellem füzte Glück Micéhez, Glück Frigyes leányához, akit két évvel ezelőtt vett feleségül. Nagyon boldogan éltek. Az esküvő után Glück Frigyesnek a fehérmegyei Battán levő birtokára költözött a fiatal pár s Pelzmann Ferenc igazgatta a birtokot. A legmegelégedettebb, legboldogabb életet élte, megvolt mindene, a mit csak kívánt.

A fiatal asszony azonban néhány hónapja influenzában megbetegedett és az orvosai utókurára Meránba küldték. Azóta Pelzmann Ferenc állandóan szótlan és szomorú volt. Tegnap Glück Frigyes automobilon kirándult vejéhez. Délben érkezett és este fél nyolc órakor indult haza Budapestre. Pelzmann az öngyilkosságot apósa távozása után követte el. Dolgozó-szobájának íróasztalán egy levelet hagyott. *Drága Micimnek!* Ez a címzés rajta. A család egyelőre nem értesíti a huszéves asszonyt férje tragédiájáról. Féltik, mert az egészsége az utóbbi napokban nem kielégítő. Ezzel magyarázzák különben az öngyilkosság okát is.

Az inas vette először észre Pelzmann Ferenc öngyilkosságát. Bevitték a hálószobába. Akkor még élt. Rögtön sürgönyöztek Glück Frigyesnek, aki idősebb Pelzmann és a házi orvosuk Eiszler Miksa dr. társaságában autón sietett a pusztára. Mire megérkeztek már meghalt a fiatal földesúr.

Egy hírlapíró ma fölkereste Glück Frigyes, aki az általános és őszinte részvétet keltő öngyilkosságról a következőket mondta:

— Nem tudjuk, nem is sejtjük miért végzett így szegény Feri. Mindnyájan szerettük, soha semmi baja nem volt, anyagi gondokat nem ismert. Kora ifjuságától rendes, szolid életmódot folytatott. Imádták a feleségét. En azt hiszem, hogy valami rettenetes pillanatnyi elmezavarban követte el. Lehet, hogy a feleségnek, Mici leányomnak a betegsége zavarta meg. Szegény asszony most Meránban van, de a betegsége muló természetű, hála istennek egészségesen érkezik haza néhány hét múlva. Őt ma még nem értesítjük erről a csapásról...

A fővárosban ma érdekes verzió került forgalomba a szerencsétlen fiatalember öngyilkosságáról. Mondják, hogy Pelzmann felesége, akit ő az imádásig szeretett, az utóbbi időben sokat betegeskedett, s ez buskomorrá tette a

fiatal férjet. Most, hogy Glück Micinek ismét Meránba kellett mennie, Pelzmann végleg kétségbeesett.

Idegei teljesen fölbomlottak s az orvos nem tudta meggyógyítani. Folytonos izgalmai közepette szenvedélyes dohányos lett, husz erős havannát szitt el naponta. Hiába kérlelte az apósa, hogy ügyeljen egészségére, a deli fiatalember csakhamar az idegbajos roncsemberek szomorú sorsára jutott. Egy elborult, kétségbeesett pillanatában azután tegnap este Battán agyonlőtte magát.

A család ma Budapestre hozatja a szerencsétlen ember holttestét, hogy a családi sírboltban helyezték örök nyugalomra.

Amerikai kedélyesség.

— Tréfa a halottaskocsikkal. — Az agastyán kéri. —

Rad, május 3.

Az amerikai Szabadság c. lap ma érkezett számából közöljük az alábbi két jellemző amerikai esetet:

A washingtoni rendőrség néhány nap óta nagy erélyvel nyomoz, hogy nyomára jöjjön annak az éretlen élcélődőnek, aki vaskos tréfával egész rendszeresen ijesztgeti a békés polgári családokat, nem egyszer valóságos rémületet idézve elő.

Mintegy tíz nap óta csaknem minden nap előfordul háromszor-négyszer is a városban, hogy itt-ott valamelyik jómódu polgári család háza előtt megjelenik egy temetésrendező vállalat hullaszállító kocsija, vagy enyhébb esetben egy mentőkocsi, míg annak alkalmazottjai beszólnak a lakásba, hogy eljöttek a hívásra s készek a halottat (esetleg beteget) elszállítani.

A meglepett családok rendszerint megijednek a kellemetlen látogatóktól, majd magyarázgatásra kerül a sor, aminek folytán kiderül, hogy a temetésrendezőket valaki telefon utján rendelte a házhoz.

Egyik nap egy előkelő jótékonyági intézet igazgatónöje az ijedségtől ideggörcsöket kapott, mert az est folyamán, alig másfél óra leforgása alatt három hullaszállító kocsit jelentkezett a háznál. A fekete fogatok egyenruhás alkalmazottjai csendes tisztelettel csengettek be az ajtón s miután bebocsátást nyertek, halk, udvarias hangon jelentették, hogy az elhunyt háziasszony temetési szer-tartására készek megtenni az előkészületeket.

A megrémült háziasszony ideggörcsöket kapott az ijedségtől s a temetésrendezők a szomszédlakóknak mondták el, hogy őket telefon utján rendelték a házhoz. Megmondták pontosan az állítólagos elhunyt nevét is, sőt azt is, hogy az illető egy jótékonyági intézet igazgatója. A megrémült nőt csak orvosi segítség tudta magához téríteni.

A rendőrség eddig minden igyekezete mellett sem volt képes a durva tréfálkozót kinyomozni, aki a város legkülönbözőbb részeiben minden rendű és rangú családokat szemelt ki áldozatul. Mivel tréfáit nemcsak bizonyos vidéken vagy társadalmi körben üzi, azt gondolják, hogy nem barátainak vagy ismerőseinek bosszantása a célja, hanem az, hogy jókat nevéssen a durva tréfái által felbosszantott washingtoniak ijedelme és haragján.

Amerikában mozgalom indult meg a minap avégből, hogy véget vessenek annak az ósdi szokásnak, amely szerint a férfiak kéri meg a nők kezét, amidőn nagy nehezen megválnak a legényeletről és meghajtják derekukat a házasságkötés istennője, a rózsalancokat zörgető Hymen előtt. Nem akadt senki, aki sikert jósolt volna a mozgalomnak, mindenki lehetetlennek tartotta a vi-

lágrend ebbeli megváltoztatását, pedig, amint Samuel Ruby cantoni (O.) agglégény esete igazolja, éppen nem vágták túl nagy fába a fejszéküket a mozgalom megindítóit.

Ez a Samuel Ruby nemrég ünnepelte 86-ik, mondd nyolcvanhatodik születése napját, tehát nem mondható valami fiatal legénynek, de azért megnézi a csinosabb fehércselédeket és néha tulságba is viszi a szoknyakergetést. Az öreg legény mégér vagy 200,000 dollárt s a rokonsága emiatt szívesen állná már körül a koporsóját. Rubynak azonban eszeágában sincs meghalni, sőt most akar élni. A pénzt szórja, különösen ha valami szemrevaló leány társaságában van. Rokonait úgy megijesztette könnyelmű költsékezésével, hogy — örökségüket féltve — gondnokság alá akarták helyezni, azt állítván, hogy Samu bácsi hülye.

Az eset és a bírósági tárgyalás nagy feltűnést keltett, nem azért, mert a bíróság a rokonok minden tiltakozása dacára ép elméjének nyilvánította Rubyt, hanem leginkább azért, mert az agglégény új végrendeletet csinált a tárgyalás után és 1000—1000 dollárt hagyományozott a Stark megye törvényszéken alkalmazott tizenkét gép- és gyorsíró kisasszonynak, akik nagyon sokat évődtek vele ügye tárgyalásának folyamán.

Ezt a végrendelezési hírt meg vitte a táviró Amerika minden részébe s most ezrével hoz a posta leveleket a hivatalosan ép elméjű agglégénynek, amelyekben különböző életkorú leányok a kezüket ajánlják föl neki, kijelentve, hogy szeretőbb szívet, dolgosabb kezet sehol sem találhat az övékénel.

Persze Samuel Rubyt nem tudják elcsábítani. Fél az öreg legény, hogy a törvényszék visszavonja kedvező véleményét, ha ilyen bolondságot csinálna, vagyis, ha kiszemelne egyet a sok csinos fruska közül.

IRODALOM ÉS MŰVÉSZET.

A színház műsora:

Csütörtök: Cabaret és új műsor. Medgyasszay Vilma ven éjjátéka. (B. bérlet.)
Péntek: Testőr. vigjáték Almásy Endre és Retteghy Margit vendégjátéka. (C. bérlet.)
Szombat: Naszinduló, szimfonia. Retteghy Margit vendégjátéka. (A. bérlet.)
Vasárnap: Délután: Cigányszerelem, operett. Este: A bolond, opera. (B. bérlet.)

* Medgyasszay Vilma vendégszereplése. A magyar Ivette Guilbert léuett fel ma este hatalmas érdeklődés mellett a színházban. Medgyasszay Vilma egyetlen magyar dívoz fényes művészetében gyönyörködött a publikum és az óriási lelkesedés mutatta, hogy itt is méltányló és megértő közönségre találtak Medgyasszay kabaré számai. Apró kis sauzonokba önt lelket, ihletet. Sokszor mélyseges értelmét a kiváló művészön fanomenális művészetete, a színezésnek olyan kimeríthetetlen skálája áll rendelkezésre, hogy nincs az a szó, melynek ne tudna valami külön ragyogást adni. Gazdag műsorát számos ráadással kellett megoldania és nehezen állapítható meg, hogy a programba vett, vagy pedig a reáadással előadott számokkal volt-e nagyobb sikere? Az illusztris vendég művészön előtt Heltai konferált, mert hát kabarénál ilyennek is kell lenni és Heltai kabargott meg konferált a saját kitűnő mulattatására. Előadta még Courtellinnek egy A rendőrfőnök jó fiu című vérszegény bohózatát, melyben Várnaynak egy alig pár perces szerepben is alkalma volt fényes szereplésre. Még Harmath Józsa játszott el egy nagyon limonádé ízű magánjelenetet jobb ügyhöz méltó művészettel, a közönség lelkes ovációt váltva ki. Medgyasszayt Nádor, a Nagy Lndre kabaré művésze kísérte zongorán. H. G.

* Uj szinikerület. Eperjesről jelentik: A felvidéki szinikerület megalakítása tárgyában Festetich Andor gróf orsz. színészeti felügyelő értekezletet hívott egybe, a melyen megalakították a felvidéki szinikerületet. Az értekezleten Dókus Gyula alispán elnökölt. A szinikerület fő állomásai Eperjes és S.-A.-Ujhely, mellékállomásai Rimaszombat, Beregszász, Rozsnyó, Nagymihály és Ózd. A kerület 4 esztendőre alakult és szinigazgatója Mezey Kálmán eperjesi igazgató lett. Az értekezlet elhatározta, hogy a szinigazgató az eddigi 3600 kor. államségélyének 6000 koronára való fölemelését fogja kérni a vallás- és közoktatásügyi minisztertől.

* A „Kultura“ IV. száma ismét pontos időben, fényes és bő tartalommal jelent meg, melynek hivatottságáról már az egész ország tudomást szerzett. Az új folyóiratot eleinte mindenki skopticizmussal fogadta s noha a tetszés általános volt, senki sem jósolt jövőt ezen pazarul kiállított folyóiratnak. Azonban a legutóbb megjelent szám, gazdag tartalmával, megcáfolja ezen előítéletet. Értekes tartalmát az alant felsorolt neves írók szolgáltatták: Consul, Szávay Gyula, Skita Ervin, Kőrös Endre, Falk Rikárd, Gyóni Géza, Móricz Pál, ifj. Remetey Dezső, Ámon Vilmos, Veres Károly, Kersék János, Zsirkay János, Thomée József, Havas Zoltán, Szalay Mihály, Andorka Károly, Kaltenburg Emil, K. Lakatos László, Munkácsi Sándor, Angyal Ármánd dr. stb. stb. Találunk értékes karcolatokat, elsőrangú elbeszéléseket, csengő verseket, találó kritikákat, míg a művészeti rovat minden művészi eseményt regisztrál. A képek Basch Árpád, Greguss Imre, Szenes Fülöp és Teller Károly festőművészek ügyességéről tanuskodnak. Nem hagyhatjuk említés nélkül a kiadó céget sem, mely egyesít és összegez minden szépet és nemeset s állandóan azon buzgálkodik, hogy előfizetőinek mentől jobbat és értékesebbet nyújthasson. Az újabb könyvdiszketek Palla Jenő, Gábor Mór, Markot A. és Szalay Pál rajzolták. Lapunk, kőszeghy Fangh Dezsőben egy eddig csak részben ismert grafikai művészt fedezett fel. Előfizetéseket (negyedévenként 5 korona) a kiadó cég Röttig Gusztáv és Fia Sopron, vesz fel.

* A lyoni futár. (Az Uránia szenzációja.) Pathé, ez a világhírű kinematografus ismét remekelt. Az ő nagyszerű apparátusával elkészítette a francia forradalom egyik legmegrázóbb tragédiáját és ezt a képet sietett az aradi Uránia rendelkezésére bocsájtani. Ime röviden a kép meséje. A tragédia hőse egy Lesurques József nevű derék kereskedő. Az Itáliában Bonaparte tábornok vezérlete alatt működő csapatoknak hét millió frankot küld Párisból a kormány. A kocsinak 1795. Floreal 4-on (március 25.) reggel kell elindulnia. Dacára annak, hogy ilyen értékes küldeményt rendesen erős fedezet mellett küldtek, ebben az esetben eltekintettek ettől, bizva abban, hogy a gillotin már rendet teremtett az országban. Ez a feltevés, miként a következők mutatták, hibás volt. A postaköcsi elindulásáról tudomást szerzett egy Dubose nevű csavargó, aki egyik Páris környéki kocsmába találkozót adott társának. Még Dubose megérkezése előtt összejöttek a kocsmában a cinkosok s ezek egyike, aki Párisban mint közismert külön szerepelt, valójában azonban a legveszedelmesebb rablók egyike, Courriol megismerkedett a vendéglőben Lesurques-el, ennek bájos leányával és a leány vőlegényével. Rövid beszélgetés után Lesurques-ék bucsuztak. A szeretetreméltó Courriol egész az országutig kísérte el a családot. Az öreg Lesurques-ot annyira megnyerte Courriol kedvessége, hogy még leánya esküvőjére is meghívta a gazembert. Courriol elbucszott és a kocsmába visszatérve, ott találta már Dubose-t, aki egyelőre félrehúzódva ült egy asztalnál. Ilyen bonyolult módon halad az egész meseszövés, a mely bámulatosan igazgató. 175

EGYESÜLETI ÉLET.

(*) A magyarországi munkások rokkant- és nyugdíj egylete f. hó 6-án este 8 órakor a „Kánya“-féle városi söresarnokban rendes havi választmányi ülést tart, melyre a választmány tagjait tisztelettel meghívja az Elnökség.

A szabadkai gyermekrablók.

— Az egyiket elfogták, a másikat keresik. —

Távirati tudósítás.

Temesvár, május 3.

A Szabadkán történt vakmerő gyermekrablás és ezzel kapcsolatos zsarolás ügyében — mint azt már jelentettük — érdekes és döntő fontosságú eredménynyúl járt a temesvári rendőrség nyomozása. Megirtuk, hogy Récsy Ede dr. dúsgazdag szabadkai ügyvéd hat éves kis fiát két fiatalember elrabolta. Az illetők levelet irtak a kétségbeesett apának, hogyha nem kapnak harmincezer korona váltásdíjat, a kis fiut megölik. A szabadkai rendőrségnek sikerült a tetteseket Horny Lajos temesvári hentesmester és Kiss Ferenc debreceni volt könyvelő személyében kinyomozni és a temesvári rendőrség tegnap délután Kiss Ferencet el is fogta. Kihallgatása ma egész nap tartott és este átkisérük Szabadkára, ahol folytatják ellene a vizsgálatot.

Kiss Ferenc huszonhét éves, azelőtt Debrecenben könyvelő volt és még a múlt év folyamán Temesvárra jött és a gyárvárosi Bárány-utca harmadik számú házban egy özvegy asszonynál bérelt magának egy butorozott szobát. Kissnek rendes foglalkozása nem volt és gyakran utazgatott Horny Lénárd hentessegéddel együtt. Érdekes, hogy szobájának három kijárata volt, amelyeket mindig zárva tartott; szobaasszonyának pedig meghagyta, hogy bejelentés nélkül senkit se bocsásson be hozzá.

A szabadkaihoz hasonló eseteket már Temesvárott is megkíséreltek. Néhány hét előtt Almaviva gróf aláírással levelet irtak Haunold Jánosnak, melyben kétezer koronát követeltek tőle életveszélyes fenyegetés terhe alatt. Meghagyták neki, hogy három napon belül a kért összeget este nyolc és kilenc óra között adja át annak, aki a Hunyadi-hidnál a vállára fog útni. Figyelmeztették egyben, hogy ne forduljon a rendőrséghez, mert a newyorki rendőrség sokkal ügyesebb és mégsem tudott ellenük tenni semmit. Elfogatásuk már akkor csak azon múlt, hogy Haunold félelmében nem volt hajlandó a kérdéses napon megjelenni a Hunyadi-hidnál. Nemsokára rá következett a szabadkai eset, melynek egyik hőst a temesvári rendőrség tegnap elfogta. Plank Frigyes rendőrbiztos tegnap délután a gyárvárosi Kossuth-téren a járókelők között felismerte Kiss Ferencet.

Mikor ez meglátta a rendőrtizedest, futásnak eredt és a báró Mirbach-féle palota első emeletére menekült, ahol egy félreeső helyen elbújt. Plank követte és sikerült is a vakmerő gyermekrablót elfognia. A gyárvárosi kapitányságra vitte és a jó fogásról rögtön értesítette Mikes Gábor dr. rendőrkapitányt is, a bűnügyi osztály főnökét, aki nyomban megjelent a gyárvárosi rendőrségen és megkezdte a veszedelmes gazember kihallgatását.

(A kihallgatás)

ma is egész délelőtt és délután folyt s Kiss Ferenc ennek folyamán rendkívül arrogáns, cinikus módon viselkedett. A bűnrészességet tagadta, a feltett kérdésekre három-négyféle különböző feleletet adott. A perrendtartást jól ismeri, mert a legtöbb kérdésre megtagadta a feleletet. A vizsgálat folyamán kiderült, hogy csalás, testi sértés, zsarolás és hasonló büncselekmények miatt már két évi fegyházra és több havi börtönre volt ítélve. Megállapítást nyert az is, hogy szobaasszonyától kétezer koronát kicsalt és mikor ez a pénzt követelte, egy váltót adott neki,

amelyre kamat fejében önként négyszáz koronával többet irt. Temesvárott állítólag ügynökösödött és ebből élt. A kihallgatás rendkívül lassan halad, mert Kiss kicsavart feleleteket ad, ellenmondásokba keveredik és a legnagyobb vakmerőséggel mindent tagad. Mikes Gábor dr. vezeti a vizsgálatot és alább néhány szemelvényt adunk a kihallgatásból:

— A kérdéses alkalommal volt Szabadkán?

— Igen voltam.

— Mit csinált ott?

— Erre nem vagyok köteles válaszolni. Üzleti ügyben. Sorsjegyeket akartam eladni.

— A gyermekrablásban nem volt része.

— Erről csak a lapokból értesültem. Nem is tudtam róla.

— Ez nem igaz.

— Tessék bizonyítani.

— Hornyt ismeri?

— Igen.

— Nem találkozott vele Szabadkán?

— Nem is voltam Szabadkán.

— Az előbb az ellenkezőjét mondta.

— Nem mondtam. Hornyval Szegeden találkoztam s akkor egy fiatalember volt kíséretében, akit nem ismertem. Mivel pénzre volt szükségem, eladtam az ismeretlen fiatalembernek kézitáskámat kilenc koronáért. Valószínűleg ő a tettes. Én rám gyanakszik, mert az én táskámat találták meg Szabadkán, melyet eladtam.

— A táska kulcsát miért nem adta oda neki?

— Nem kérte. Én meg elfelejtettem.

— Hát volt Szabadkán?

— Ezt a vádhatóságnak kell igazolni. Nem voltam. De ha be tudják bizonyítani, hát akkor voltam. Tessék bizonyítani!

— Hát hol volt abban az időben.

— Budapesten is voltam.

— Mit kerestett ott?

— Fráter Loránddal akartam beszélni, aki nek több verset küldtem megzenésítésre.

Ennek igazolására fel is mutatott egy levelet, melyben Fráter Loránd azt írja neki, hogy a verseket megkapta és majd meglátja, lehet-e valamit csinálni velük.

— És beszélt Fráter Loránddal?

— Nem. Nem találkoztam vele.

— Mit csinált Pesten.

— Ez nem tartozik a tárgyhoz.

— Tudja igazolni, hogy annak idején a fővárosban volt?

— Fent voltam. Kártyáztam és elvesztettem a pénzemem.

— Hol kártyáztott?

— Nem tudom. Pest nagy és én nem ismerem ki magam olyan jól a fővárosban.

Diszkrét dolog.

Arra a kérdésre, hogy mikor jött haza Temesvárra, hol szombatot, hol vasárnapot, majd hétfőt mond. A rendőrség azonban megállapította, hogy Kiss már vasárnap Temesvárott tartózkodott.

— Miért nem volt a lakásán?

— Ez magánügy.

— Hát hol tartózkodott elfogatásáig?

— Mikor megérkeztem a temesvári állomásra, találkoztam egy leánnyal és nála voltam.

— Ki volt az a lány?

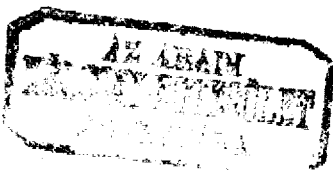
— Kérem, ez diszkrét dolog.

— Nem volt a lakásán?

— Nem.

— De hiszen időközben másik cipőt vett fel?

— Igaz. Majd elfelejtettem. Tizenegy órakor hazamentem, cipőt váltottam és ismét visszamentem a leányhoz.



Ma déiben ama kívánságának adott kifejezést, hogy szeretne barátnőjével, aki kaszirnó a Koronaherceg-kávéházban, beszélni. Pénzt akar tőle kérni. Mikes Gábor dr. eleget tett kívánságának, elhívatta Nagy Mariska kaszirnót akinek megmondta, hogy Kiss Ferenc hetven koronát kér tőle. A leány eme kérelem teljesítését megtagadta. Mikor a rendőrkapitány ezt tudtára adta Kissnek, ez egy ideig némán nézett maga elé, majd így szólt:

— Csak azt szeretném tudni, milyen színben festett le engem kapitány ur a szeretőm előtt, hogy nem akart pénzt adni.

Kiss Ferencben egyáltalán jó adag akasztófa humor van. Mikor Mikes kapitány megjelent a gyárvárosi kapitányságon, elsősorban megkérdezte tőle:

— Hogy hívják magát? Kicsoda maga?

— Először azt szeretném tudni, hogy nekem kihez van szerencsém, — válaszolta Kiss nagy flegmával. Majd végigmutatott a rendőrökön és így szólt:

— Különbön kérdezze meg ezeket az urakat, hogy ki vagyok. Ők igazolni fognak.

Eredeti humorát és jókedvét nem vesztette még el, dacára annak, hogy a hurok mind szűkebbre szorul nyaka körül. Ma este Plank Frigyes rendőrbiztos és egy rendőr kíséretében átkísérték Szabadkára, ahol folytatják ellene a vizsgálatot. Horny Lénárdot, a másik vakmerő gyermekrablót a legerélyesebb nyomozás dacára mindeztideig nem sikerült kézrekeríteni. Kiss Ferenc 158 centiméter magas, barna haju egyén. Arcosontjai kissé kiállók. Arca napsütött, egészséges színű. Az ajka felett kis angol bajusz van, a szemei szurós, bizonytalan nézésűek. Egészben véve egyáltalában nem bizalmat gerjesztő egyéniség.

HIREK.

Ongyilkos urileány.

Távirati tudósítás

Budapest, május 3.

A múlt hó 27-én délelőtt a Dohány-utca 84. számú ház egyik másodemeleti lakásából kinos nyögés és kiáltás hallatszott ki. A házbeliak berohantak a lakásba, melynek egyik szobájában görcsök közt fetrengve találták Siegel Bertát, Siegel Henrik tekintélyes budapesti kereskedő leányát. A 18 éves gyönyörű urileány két szublimát pasztillát oldott fel egy pohár vízben és felhajtotta. A szörnyű mérég azonnal hatni kezdett, a leány nem állhatta szó nélkül és kiáltani kezdett. Az első között volt, akik segítségére siettek, testvére Margit, aki rögtön felgombolta nővére bluzát és fűzőjét, hogy levegőhöz jusson a szerencsétlen teremtes. Siegel Berta kebeléből egy kis levél hullott ki. A levél Somogyi Kálmán urnak volt címezve Abbáziába és benne mindössze ennyi állott:

— ...amitől félttem, bekövetkezett. Berta.

A szerencsétlen urileányt bezáratották a Pajor-féle szanatóriumba, ahol ma reggel meghalt, anélkül, hogy akár a levélről, akár öngyilkosságának okáról csak valamit is elárult volna.

A dolog mindazonáltal kitudódott. Siegel Berta néhány hónappal ezelőtt megismerkedett Somogyi Kálmán színiakadémiai növendékkel. Az ismeretségből szerelem fejlődött. A fiatalember heves udvarlásba fogott és elforgatta a leány fejét. Egyre arra biztatta, lépjen a színi pályára, ahol gyönyörű alakjával és szép hangjával okvetlenül nagy sikereket fog aratni. A leányt elkábították a jövő varázsos képei és szólt szüleinek, akiknél azonban nagy ellen-

zésre talált ez a terv. Mikor látták, hogy a leány nem tágit, radikális módon akartak véget vetni ábrándozásainak. Megtiltották a fiatalembernek, hogy a házhoz járjon és a leánnyal érintkezze.

Csak hogy ekkor már késő volt. A leány megszerette a fiatalembert. A viszonynak most következményei kezdtek jelentkezni. A leány nem bírta elviselni a szegényt és mérget ivott.

— Az időjárás. Lényegtelen hőváltozás várható sok helyütt, főleg délen, esővel (zivatarral.)

— Sürgönyprognózis: Enyhe, sok helyütt csapadék. Hőmérséklet 13-4 Celsius.

— Megjött a király. Fővárosi tudósítónk telefonálja:

Ma este hét órakor megérkezett Budapestre a király, akit nagy ovációval fogadtak az utcán összegyűlt tömegek. A felség 2 óra után indult el Schönbrunnból s amerre fogata elhaladt, mindenütt nagy tömegek várták és zajos ovációban részesítették. A bécsi pályaudvaron megújult az ünneplés, s a nagy tömeg között alig lehetett rendet tartani. A bécsi nép ugyanis meghűlése óta ma látta először uralkodóját, akit szívélyes fogadtatásban részesítettek, ahol csak megfordult.

A budapesti nyugati pályaudvarra 7 óra után néhány perccel robogott be a vonat. A vasutnál a budapesti főkapitány és főpolgármester fogadta a felséget, aki csukott udvari fogatba ült. Mellette Paar gróf foglalt helyet. A második kocsin *Montenuovo* és *Bolfras* robogtak be. A közönség teljesen ellepte a utvonalat egész a Lánchidig és lelkes örömmel tüntetett az uralkodó mellett.

A várpalotában *Gizella* bajor hercegnő, *Conrad* bajor herceg, *József* főherceg és *Augusta* hercegnő fogadták a királyt, akit *Pálffy* Miklós herceg, magyarországi udvarnagy, üdvözölt. A felség aztán lakosztályába vonult, megvaosorozott és nemsokára lefeküdt.

A mai napon két automobilt is hoztak Bécsből, mert a király automobilon fogja az az utat megtenni Budapestről Gödöllőre. Ez lesz a felség első nagyobb automobil utja. Tudvalévő, hogy az uralkodó alig másfél éve ült először gépkocsiba, amelytől eleinte idegenkedett.

A király holnap külön kihallgatáson fogadja *Khuen* gróf miniszterelnököt.

— *Lajos* bajor herceg Magyarországon. *Szombathelyről* jelentik: *Lipót* bajor herceg csütörtökön érkezik Győrön át Sárvárra. Családja néhány nap előtt érkezett meg, a sárvári várban ünnepélyesen fogadták őket.

— Megerősített főpapi kinevezések. *Temesvárról* jelentik: *Csernoch* János kalocsai érsek, *Glattfelder* Gyula csanádi püspök tegnap kapták kézhez a pápai bullákat, amelyek igazolják a királyi kinevezést. *Glattfelder* felszentelésének és *Csernoch* beiktatásának programját legközelebb véglegesen meg fogják állapítani.

— *Wadowszky* Gusztávné ünneplése. A következő meghívót kaptuk: *Wadowszky* Gusztávné urnőnek — az aradvárosi vörös kereszt fiókegylet elnöknőjének — a legfelsőbb kitüntetés, a II. oszt. Erzsébet-rend jelvényét 1911. év május hó 7-én délelőtt 11 órakor a városháza tanácstermében fogom ünnepélyesen átadni. Az ünnepélyes átadáshoz a közönséget tisztelettel meghívom. *Varjassy* *Lajos* Arad sz. kir. város polgármestere.

— Bécs város képviselői Aradon. Bécs város közgyűlése elhatározta, hogy öt millió korona költséggel áruraktárakat épít és tíz közseg-tanácsost az ilyen intézmények technikai berendezésének tanulmányozására küldött ki. A császárváros képviselői a napokban érkeznek

Aradra, hogy az aradi Ipar és Népbank áruraktár intézményét megtekintsék. Az aradi rak-tárházak gépezetét készítő *Heid*-cég ajánlotta a bécsi közseg-tanács figyelmébe az aradi elevátorok megtekintését, mert ezek a legmodernebbek és legtökéletesebbek.

— Az aradi román zsinat. Ma folytatták az aradi román zsinatot, amelyen azonban nevezetesebb határozatot nem hoztak. Valószínűleg holnap kerül napirendre a román lelkészek szervezkedésének ügye is. A papok ugyanis megakarják változtatni a papi segélyalapítvány szabályait olyan formán, hogy a segélyalapról első sorban az árváknak és özvegyeknek jusson megfelelő összeg. Ez a segélyalap, amelyet *Metianu* János mostani metropolita aradi püspök korában létesített, folyton növekedik és ma másfél millió az összege. Ez az ügy a zsinaton nagy érdeklődésre tarthat számot.

— Eladott szőlőbirtok. Az Arad-hegyaljai Motorosvasut megvásárolta *Halmay* Andor földbirtokostól a radnai-ut mögött levő szőlőjét százharmincöt ezer koronáért. A területen a vasutvállalat nagybbszabású állomási épületet emel, amelyre a motorosnak akkor lesz szüksége, amikorra villamossá alakítják át.

— Magyar tudós tragédiája Konstantinápolyban. *Győr*ből jelentik: Tegnap távirat érkezett Győrbe Konstantinápolyból, hogy *Karácsony* Imre dr. kanonok, aki a kormány és az akadémia megbízásából kutatásokat folytat a Konstantinápolyi országos levéltárban, vérmérgezést kapott. Ma pedig azt táviratozták a török fővárosból, hogy a fiatal tudós meghalt. *Karácsony* kiváló orientalista és azért küldték a török fővárosba, hogy a magyar történelemre vonatkozó okmányokat kutassa föl.

— Letartóztatott kémnő. *Köln*ből jelentik: Az itteni rendőrség letartóztatott egy *Thurion* nevű feltűnően szép francia hölgyet, akit kémkedéssel vádolnak. A francia kisasszony néhány hónap előtt ment Kölnbe s ismeretséget kötött több német katonatiszttel. Az egyik tiszt beleszeretett és megkérte a kezét. A hölgy igent mondott. Néhány nappal ezelőtt a szép leány arra bírta vőlegényét, hogy több erődítmény rajzát szerezzze meg neki és a tiszt teljesítette is a kérést. A dolog kitudódott és a hölgyet, meg a tisztet kémkedés gyanúja miatt letartóztatták. A kisasszony közeli rokona *Monis* francia miniszterelnöknek.

— A vitás főnyeremény. Ismeretes az az ügy, amely a Gaedicke-bankház és *Wanderlich* Konrad lugosi mérnöki rajzoló között támadt a 33378 számú sorsjegyre esett négyszázezer koronás főnyeremény tizedrésze, negyvenezer korona dolgában. A bankház azt vitatta, hogy a sorsjegy árát nem kapta meg idejében, a nyeremény tehát őt illeti, de szánalomból három ezer koronát adott *Wanderlich*nek, aki azonban érdekében sértve érezte magát és följelentést tett a rendőrségen. A felek ma barátságos megegyezésre jutottak. A bankház még tizenötezer koronát fizetett *Wanderlich*nek, a ki viszont közjegyzői okiratban kijelenti, hogy a bankház eljárása korrekt volt.

— Cirkusz Aradon. A *Stutzbart* cirkusz kitűnő társulatával a mai napon megérkezett Aradra. Modernül berendezett lovardája és kitűnően összeállított programja bizonyára nagy élvezetet fog szerezni a látogató közönségnek. A közönség kényelmére az igazgatóság lóvonat és autobus közlekedésről gondoskodott.

— Vörös május a templomban. A nagy világ munkásünnepét, a május elsejét talán sehol az országban nem ülték meg olyan sablonmentesen, mint *Kisteleken*, *Csongrád* megyében. A földműves munkások vörös ünnepe ott a templomban kezdődött. Oda vonultak a szocialista zászló alatt, s ott

tartott nekik istentiszteletet Várossy Gyula plébánosuk, volt országgyűlési képviselő és a Ferenc József-rend lovagja. És végül szónoklatban méltatta május elsőjének jelentőségét, a tisztos munkára, egymás megbecsülésére és hazaszeretetre buzdítva a munkásokat. A kistelkei szocialistáknak van különben még egy specialitása. Az ő vörös zászlójuk egyetlen az országban, sőt talán még messzebb földön, amely egyházilag is meg van áldva. Várossy Gyula volt éppen az, aki néhány évvel ezelőtt szentelte fel a zászlót. És csak azt a feltételt kötötte ki, hogy a vörös zászlót nemzeti színű szalaggal ékesítsék fel. Ami meg is történt.

— Egy könyvelő tragédiája. *Budapestről* jelentik: Egy szerelmes ifju, *Deutsch Sándor*, a *Schwarz Lajos* posztónagykereskedő cég könyvelője, kívánczolt: ma délelőtt a halálba az *Izabella-utca 82. szám* alatt levő lakásán. A fiatalember a múlt héten ötnapi szabadságot kért, hogy orropolipját megoperáltassa. A műtét sikerült is és ma már az irodába készült *Deutsch Sándor*, de délelőtt tíz órakor visszatért lakására. Bement az ebédlőbe s néhány pillanat múlva már pisztolydurranásra riadt *Zinsenheim Mórné*, a háziasszonya. Az asszony a szobába rohant s lakóját ott találta vértől borítva a földön, kezében a füstölő revolverrel. A mentők a kereskedelmi kórházba szállították a sebesültet, akinek a zsebeiben négy levelet találtak. Szerelmesétől és hozzátartozóitól bucsuzott bennük. Az ifju állapota nem veszélyes, a golyó megakadt a bordákban.

— Gyorsabb lesz a gyorsvonat. A folytonosan emelkedő forgalom arra indította a kereskedelmi kormányt, hogy sürgősen gondoskodjék az üzem menetének zavartalan biztosításáról. A kereskedelmi miniszteriumban nagy munka folyik a forgalmi viszonyok organizálásán és két-három éven belül óriási változások lesznek. A beruházási program egy részét tegnap tárgyalta a pécsi megyeházán. A *Máv.* részéről *Blacsinszky Vladimir dr.* zágrábi üzletvezető több szakközeggel vett részt a tárgyaláson. A legközelebbi jövőben ezek az átalakulások fognak megtörténni: Budapesttől *Dombóvár*ig elsőrangú típusban kiépítik a *második vágányt*. Ezt a munkát három év alatt fogják befejezni. Az új vágány segítségével a *fiumei gyorsvonat* három órával rövidebb idő alatt fogja megtenni útját. Már december hónapban átadják a forgalomnak a *gomboserdődi új Duna-hidat*, ezzel egyidejűleg a *boszniai forgalom* átmegegy a hatvanöt kilométerrel rövidebb *budapest-szabadkai vonalra*. A *dombóvár-bátaszék-bajai és baja-szabadkai vonalak* folyamatban levő kiépítési munkálatai után a jövő májusban megindulhatnak a közvetlen *szeged-nagyvárad-szabadkai gyorsvonatok* *Dombóváron* át *Fiuméba*.

— Új földgáz források. *Budapestről* jelentik: *Mály Sándor* miniszteri tanácsos egy hírlapíró előtt kijelentette, hogy nemcsak *Kissármáson*, de *Szászrégen* és *Marosszentgyörgy* körül is gazdag földgázforrásokra bukkantak, a melyeket szintén ki fognak aknázni.

— Zivatar — villámcsapás. *Temesvárról* jelentik: Hatalmas égi háború vonult el tegnap este hét óra után *Temesvár* felett. Patakokban zuhogott alá a nyári eső és a villámok egymást érték. A zivatar körülbelül egy fél óráig tartott és ezen idő alatt több helyen is beütött a villám. Az egyik vakító villám a katonai szertár épületébe esapott és a tetőt egy pillanat alatt felgyújtotta. *Szircsev Mátyás* huszonkilencedik gyalogezredbeli közkatonát, aki a szertár előtt őrt állott, a hatalmas légnymás a földre sujtott. A halálra ijedt katonát a helyőrségi kórházba szállították;

állapota nem veszélyes. A belvárosi tűzoltóság megfeszített munkája végre eloltotta a tüzet és megmentette a szertárt. — A Gyárvárosban is beleütött a villám egy házba és felgyújtotta *Kopecsny* asztalosmester műhelyét. A *Töltés-utcában* történt a villámcsapás, nagy rémületet keltve a lakosság körében. Ezt a tüzet is hamarosan eloltották.

— Kés és revolver a feleség miatt. *Budapestről* jelentik: Nagy hozományú, dúsgazdag leány kínálkozott feleségül ifju *Mayer Ferenc* magántisztviselő számára, de a fiatalember szerelmes volt egy szegény cselédleányba, akit el is vett feleségül. Apja: *Mayer Ferenc* műszerész ellenezte ezt a házasságot és az esküvő után szakított fiával, akit kitagadott. A fiu egyre rimánkodott, kérlette a keményszívű öreget, de az nem bocsátott meg. Tegnap véletlenül találkozott a *Dálnok-utca 20. számú* vendéglőben az apa és fiu. Mindenik külön asztalnál ült és haragosan nézték végig egymást. A fiatal *Mayer* hirtelen felugrott helyéről, késsel támadt apjára.

— Leszuriak, vén gonosz! — ordította és torkonragadta az öreget.

A vendégek védelmére keltek az apának, a kést kicsavarták a fiu kezéből. Visszaült csöndben a helyére a fiatal *Mayer*, mintha megnyugodott volna. Pár perc múlva revolvert vett elő zsebéből és apjára sütötte. Szerencsére nem talált a golyó. A fiatal *Mayer*, másodszor is löni akart. Rendőrök érkeztek ekkor és letartóztatták az ekkeseredett fiut, akit szándékos emberölés kísérlete miatt helyeztek vád alá az ügyészség.

— Kereskedők és iparosok Olaszországi útja. A magyar kereskedelmi és ipari érdekképviseletek, köztük az aradi Kamara is, júniusban tanulmányi kirándulást rendeznek *Turinba* és *Rómába*. Az érdekképviseletek kiküldöttjei a napokban érkekezletet tartottak a m. kir. kereskedelmi Muzéumban, amelynek folyamán véglegesen megállapították a turini és római kiállítások megtekintésére rendezendő tanulmányut programját. A társaság június hó 3-án reggel indul el *Budapestről* és egyenesen *Turinba* utazik, ahová 4-én este érkeznek meg és három napot tölt. A társaság azon része, amely nem kíván *Rómába* utazni, *Milanóból*, ahol egy napig tartózkodik, egyenesen *Budapestre* tér vissza. (Érkezés 11-én este). A társaság másik része *Genuán* át *Rómába* (négy nap), *Nápolyba* (három nap) és *Firenzébe* (egy nap) utazik és június 19-én érkezik vissza *Budapestre*. Előreláthatólag több helyen hivatalos fogadtatásban lesz része a magyar utazótársaságnak és alkalma fog nyílni a kiállításokon kívül az olasz gazdasági élet több intézményével is megismerkedni. Az utazás költségei előreláthatólag a rövidebb uton, I. osztályban 440 korona, a II. osztályban 370, a hosszabb uton, I. osztályban 730, a II. osztályban 660 koronára fognak rugni. Az utazásban való részvételre a m. kir. kereskedelmi Muzéum (*Budapest, V., Akadémia-utca 3*) már most elfogad jelentkezéseket. Részletes felvilágosítással az aradi Kereskedelmi és Iparkamara készsággel szolgál.

— A gazdatisztek réme. A rendőrség és a büntető törvényszék vizsgálóbírája egy érdekes szélhámost keresnek. Egy szédelő fiatalember mostanában a szegény, állás nélküli gazdatisztekre vetette ki hálóját, azokat mint gazdatisztek szerződési ajnácskői birtokára, óvadékot szed fel a jó állásban bizakodó emberektől és csak azután sül ki, hogy a birtok nem *Ajnácskőn*, hanem a holdban van. Állítólag *Kövesdy Pálnak* hívják a huszonnyolc év körüli fiatalembert, aki különböző fővárosi állásközvetítő irodák útján szerződött gazdatiszteket. Legutóbb egy *Huder András* nevű gazdatisztet fogadott föl. Nagy elragadtatással beszélt előtte *ajnácskői birtokáról*, amely kétezer holdas, gyönyörű mintagazdaság. *Huder* nagyon megörült a jó állásnak s az sem lepte meg, hogy a földbirtokos ur óvadékot kívánt tőle.

— Hát rendben van a szerződés, — mondta nagy grandeszával a földbirtokos ur, — csak

hogy önnek ezer korona óvadékot is le kell tennie.

A gazdatiszt letette az ezer korona óvadékot a földbirtokos kezéhez s azután nyugodt lélekkel elutazott *Ajnácskőre*, hogy átvége a birtok kezelését. Ott azonban nagy meglepetés érte a derék gazdatisztet, kiderült ugyanis, hogy *Kövesdy Pál* urnak *Ajnácskőn* nem hogy birtoka nincs, de egyáltalán nem is ismerik azon a környéken. A becsapott gazdatiszt szomorúan tért vissza *Budapestre* és itt a rendőrséghez sietett, ahol megtette a följelentést *Kövesdy* ellen. A rendőrség azonban sehol sem találja a szédelő földbirtokost, akit valószínűleg nem is hívják *Kövesdynek* s így a vizsgáló bíró most elfogató parancsot adott ki ellene.

— A budapesti Newyork-palota eladása. *Budapestről* jelentik: Rendkívül érdekes hír terjedt el pénzügyi körökben. Arról van szó, hogy az *Erzsébet-körut* és *Dohány-utca* sarkán levő hatalmas *Newyork-palotát* esetleg eladja a biztosítóintézet párisi központi igazgatósága. Több előkelő pénzember tett ajánlatot a megvételre, amely eddig azonban senkinek sem sikerült. *Braun dr.*, a *Newyork-palota* gondnoka az érdekes ügyről ezt mondotta egy hírlapírónak: Mi itt semmit sem tudunk arról, hogy a *Newyork Biztosító-Intézet* párisi központi igazgatósága el akarná adni a palotát. Pedig talán nekünk kellene tudniuk a dologról elsősorban. Az tény, hogy ügynökök jártak nálam és ajánlatokat tettek. En azonban mindenkinek ajtót mutattam.

Ez eladást sokan biztosra veszik és a komoly tárgyalók közé számítják *Titelbaum Henrik* többszörös háztulajdonost, *Freyberger Béla*, a *Magyar-Csek Bank* vezérigazgatója pedig nemrégiben *Párisban* volt, hogy az eladásra nézve tárgyaljon a *Newyork* biztosító-intézet központi igazgatóságával.

— Egy békési küldöttség kalandja. Egy békésmegyei nagyközség, nem régen elhatározta, hogy a polg. fiúiskola építésének költségeihez az államtól 3000 korona építkezési segélyt kér. A község ezen kérelmével 35 lelkes polgár utazott *Budapestre*, ahol *Balogh Jenő* vallás-és közoktatásügyi államtitkár fogadta a küldöttséget. Az államtitkár meghallgatta a küldöttség vezetőjét s így szólt:

— Mondják uraim, a küldöttség tagjai fejenként mennyit költenek el az utazásra és elutazásra?

— Körülbelül negyven forintot, méltóságos uram — válaszolt a küldöttség vezetője.

— No látják — szólt az államtitkár — ha összeadták volna ezt a pénzt, ugy mennyi időt és fáradságot takaríthattak volna maguknak és az állam támogatásáért sem kellene most könyörögniök, mert saját erejükkel fedezhették volna a hiányzó összeget.

A küldöttség meglehetősen hosszú orral hagyta el az államtitkár szobáját. Valószínűleg majd otthon megfontolják alaposabban, mielőtt deputációzni ismét *Budapestre* utaznának.

— Discretió mellett azonnal és olcsón készíts mindennemű írásmunkát és sokszorosítást *Ziffer Sándor* írógépvállalata *Förny-utca, gr. Hunyady-palota.* 688

— Ridikül, kizítaska újdonságok, bőrdöngök, sportcikkek, tenniszverők, labdák és hálók, *football, füleslabda, sétabotok, illatszerek, kölni vizek, hajvizek, fogporok, mosdószappanok, kefe, fésű és pipere áruk legnagyobb választékban és legolcsóbban* kaphatók *Hegedűs Gyula* üzletében, *Aradon, Andrássy-tér 15.* 228

— Szabó-féle páрмаi ibolya szappan a legfinomabb mosdószappan azok közt, amiket eddig forgalomba hoztak. E szappan lágy habja az arcot üditi, tisztítja, finomítja. Nők és férfiak egyaránt kedvelik, mert többet ér mint egy 2 koronás francia szappan. Egy drb. páрмаi ibolyaszappan 70 fillér, 3 drb. 2 kor. Kapható *Aradon* *Voitek és Weisz, Hanzu Nesztor* droguistáknál. E szappan egyedüli készítője *Szabó Béla* pipere-szappangyáros *Miskolcon.* 1061

— Személyhitel nyugdíjképes tisztviselők és katonatisztek részére kapható előnyösen *Szücs F. Vilmosnál* *Arad, Karolina-utca 8.* 1852.

— Francia likőrök legbiztosabb készítésére, — házilag — a likőr aroma 1 üveg 60 fillér *Voitek és Weisznál.* 1450

NEUMANN M.



uri szabó, cs. és kir. udv. és kam. szállító.

Férfi-, fiu- és leányka ruhatelepe ARAD.

Külön osztály mérték szerinti megrendelésekre.

KÖZGAZDASÁG ÉS KÖZLEKEDÉS.

Budapesti áru- és értéktőzsde.

Távirati tudósítás.

Budapest, május 3.

Amerika magasabb. Kínálat. vételkötő gyenge, 5 ezer mm. változatlan.

Az árak 80 kilónként számítva:

	Déli sárlat	2 órai sárlat
Buza 1911. májusra	12.80-12.81	12.79-12.80
Buza 1911. októberre	11.63-11.67	11.61-11.62
Buza 1911. októberre	9.68-9.69	9.64-9.65
Tengeri 1911. májusra	6.54-6.55	6.42-6.43
Zab 1911. októberre	7.76-7.77	7.71-7.72

Budapesti értéktőzsde. (Táv. jelentés.)

Máj. 3.

Magyar aranyárjádék 4%	111.20
Magyar koronaárjádék 4%	91.30
Magyar koronaárjádék 3%	80
Magy. földterh. kötvény 4%	92.50
Moskva-szlavon földterh. kötvény	94
Magyar nyereséymorogó kölcsön	224
Piszceszab. és szegedi sorsjegy kölcsön	156
Ceszák járadék papírban	92.80
Ceszák járadék esztébe	96.25
Ceszák járadék aranyban	115.25
Ceszák koronaárjádék 4%	92.65
1860. évi ceszák államsorsajegy	16
Ceszák-magyar bankrészevény	19.2
Magyar hitelbank-részevény	819.25
Ceszák hitelintézeti részevény	650.25
Ceszák-magy. államvasúti részevény	761.25
80 frankos arany (Napoleonkor)	19
Német birodalmi márka	117.27 1/2
London vista	239.82 1/2
Páris vista	04.75
80 máskás arany	28.47

A Temesvári Lloyd-Társulat

tervezőbizottságának hivatalos árjegyzése.

Távirati tudósítás.

(Árak 50 kilogrammonként korona értékben.)

1910. Máj. 3.

Buza (szokvány-minőség):

75 kilogrammos	11.10-11.20
76	11.20-11.30
77	11.30-11.40
78	11.40-11.50

Buza (Temesvári kerek. áru):

75 kilogrammos	11.00-11.10
Rozs	8.29-8.30
Arpa	7.75-7.80
Zab	8.40-8.51
Tengeri	6.00-6.10

Budapest-kőbányai sertéskereskedelem

Máj. 3.

Magyar elsőrendű: Oreg nehéz páronként 400 kilogrammon felül súlyban ... fillérig; közép páronként 300-400 kilogrammig ... fillérig; fiatal nehéz páronként 320 kilogrammon felül súlyban 169-170 fillérig; fiatal közép páronként 240-380 kilogrammig terjedő súlyban 180-183 fillérig; könnyű páronként 250 kilogrammig terjedő súlyban 164-168 fillérig.

Sertéslelészám apr. hó 30. napján volt készlet 23028 darab, apr. 30. napján (elhajtatott) 831 arab, máj. 1. napján elszállított 191 darab, május 2. napjára maradt készletben: 23169 darab. A készlet csökkenésének irányzata csendes.

Felolós szerkesztő BOLGÁR LAJOS.

NEMZETI SZINHÁZ.

Csütörtök, 1911. május hó 4-én:

B) bérlet. B) bérlet.

Medgyasszay Vilma felléptével:

Nagy kabaret estély.

(Conferencier: Heltai Jenő; a zongoránál Csányi Mátyás ül.)

AZ EST MÖSORA:

I. szakasz. Nyugati írók daltai:

- Gyermekjáték. (Szép, Nádor.)
- Mária. (Szép, Reinitz.)
- Szerelmem és házasság. (Heltay, Szirmay.)

Népies dalok:

- Sári bíró leánya. (Népballada) (Nádor.)
- A gyáva legény. (Szép, Nádor.)
- Csodatyuk. (Tinódi, Lavotte.)

Előadja: Medgyasszay Vilma urhölgy.

Delibes: Faunok tánca. Zongorán előadja: Csányi Mátyás.

II. szakasz.

A rendőrfőnök jó fiu.

Bohózat 1 felvonásban. Irta: Courtelin. Rendező: Heltai Jenő.

A rendőrfőnök	Vass Jenő.
Floche	Heltai Jenő.
Breloc	Várnay Jenő.
Egy ur	Szabó László.
1.) rendőr	Mazor F.
2.) rendőr	Polgár Béla.
Pounez	Halmi.
Flochené	Novák Irén.

Csipkerózsa: Magánjelenet. Előadja: H. Harmath Józsa.

Modern dalok:

- Tipegő médik. (Nagy Endre, Szirmay.)
- Gyűrűk. (Szép, Nádor.)
- A Salzer. (Borószki, Nádor.)

Kuplék:

- List rapsodia. (Nagy E.)
- Gerbauban. (Gábor, Szirmay.)
- A banda jön. (Strausz.)

Előadja: Medgyasszay Vilma urhölgy.

Kezdete este 7 és fél órakor.

URANIA

mozgófénykép színház.

(Baró Simonyi-utca 1. szám, Szabadság-tér mellett.)

Ma, csütörtökön 1911. május 4.

- 1. Lissabon. Látványosság. — 2. Gyáva aszfaltbetyár. Humoros. — 3. Orizóth. Történelmi dráma. — 4. A zászló. Humoros. — 5. Mozgófényképűjság. Aktualitások. — 6. A lyoni futár, vagy a kirabolt postakocsi. Szenzációs dráma.

Előadások d. n. 6 órától kezdve este 11 óráig.

Az előadások tartama 2 óra.

Az előadásra bármikor be lehet menni.

Az előadásokon a cs. és kir. 33 gyalogezred zenekara játszik. — Cukrázda.

Helyárak: I. hely 1 kor., II. hely 80 fill., III. hely 60 fillér, IV. hely 40 fillér, V. hely 20 fillér.

APOLLÓ SZINHÁZ

sz Andrássy-téren új Lloyd-palotában.

Urania Magyar Tudományos Színház aradi színpadján.

Ma, csütörtökön 1911. május 4-én:

- 1. Mozgófénykép-újság. A hét világeseményei a helyszínen készült mozgófénykép felvételekben. Az Apollo színház állandó műsor-száma. — 2. Borzasztó gyerekek! Kacagató. — 3. Neró császár méregkeverője. Gyönyörű dráma. Színezett kép. — 4. Turin hó alatt. Természetutáni felvétel. — 5. Pestis Charbinban. Helyszíni felvétel. Szenzációs kép. — 6. A fényképezőgép mint áruló. Dráma. — 7. Téli sportok St. Moritzban. Sportkép. — 8. A cáros kilences. Dráma az amerikai polgárháborúból. 9. — A mulya Nauke. Kacagató.

Helyárak: Páholy ülésenként 1 kor. Zártsték 1 kor. I-60. hely 80 fillér, II-ik hely 60 fill., III-ik hely 40 fill., IV-ik hely 20 fill.

Az előadások délután 6, 8 és 9 órakor kezdődnek.

A hölgyek kéretnek a nézőtérnek kalap nélkül megjelenni.

Saját zenekar.

Műsort ingyen kapni a jegyszedőknél.

Ruhatár. — Buffet.

NYILTTÉR.*

Értesítés.

Lakásomat és műtermemet május 1-étől 1959 Lujza-utca 3-ik szám alá helyeztem át.

Balla Frigyes.

Végeladás!

1258

Csak rövid ideig!

Végeladás!

Konyhaberendezési és háztartási cikkekben gyári áron jóval alul.

Üzletfelosztás végett alkalmi vétel. Műhelyem és jég szekrény nagyraktáram tovább fejlesztve.

KOHN JÓZSEF bádógos, vízvezeték berendező és jég szekrény gyár Arad, Minorita-palota.

Arad, Batthyányi-utca 32. szám. Telefon szám 388.

SALAMANDER

cipők elárusítása.

A n. é. közönséggel tisztelettel közlöm, hogy a világhírű „SALAMANDER” gyártmányú cipők aradi kizárólagos egyedárúsítását sikerült megszereznem. Forma, kiállítás és tartósság tekintetében a „SALAMANDER” cipők versenyen felül állanak, vételáruk pedig oly alacsony, hogy ma már mindenki kevés pénzért tartós és elegáns cipőt viselhet. Egységárak: Hölgyek és urak részére ... 16 K. 50 f. luxus kivitel 20 „ 50 .

Telefon 312. sz. WEINBERGER JÁNOS, ARAD Telefon 312. sz. ELSŐRENDÜ CIPŐÁRUHÁZA. TESSÉK A KIRAKATOT MEGTEKINTENI!

„Molyhalál!”

1191

Legjobb hatású szer

MOLYOK

és azok patéinak biztos kiirtására.

Egy üveg ára $\frac{2}{10}$ literes 1 kor. 20 fillér.
 $\frac{1}{2}$ literes 2 korona 20 fillér, 1 liter 4 kor.

„RADICAL”

molypusztító poralakban,

elismert kitűnő hatású erős rovénykeverék
—20, —50 és 1 koronás dobozokban,
továbbá terpentinszesz, kámfor, naftalin, zuzott
bors, lavendula virág patchouli levél, bagaria-
papír, stb.

Poloska irtásra

„Radical” poloskairtó folyadék (igen erős
hatású és nem maró),

egy üveg ára 60 fillér.

Erősített dalmát rovarpor
—80, —50 és 80 filléres dobozokban és kimérve

Padlófényezésre

— és —
B e e r e s z t é s r e**Kemény padlóra** (parquettákra) Dr.
Friedländer-féle francia takarékos padlópaszta 1 kis
doboz 90 fill., 1 nagy doboz 1 korona 70 fillér.**Puha és keményfa padlóra** egy.
arant Dr. Friedländer-féle főzött viasz 1 doboz
 $\frac{2}{3}$ liter meleg vízben oldandó fel, 1 kor. 20
fill., kimérve 1 kiló 2 korona. Továbbá Paraffin,
Ceresin fehér és sárga viasz, hamuszir stb.

Ruha-, cipő- és fémtisztító-

szerek, fésűk, hajtűk, hajkefék, szivacsok szí-
vacs-hálók, mosdó-keztűk és mosdó-rubáklegjobb és legol-
csóbb bevásárlási forrása

Hanzu Nestor

Vöröskereszt Drogeria

Arad, Weitzer János-utca 2.

Városi és megyei telefon 455. szám.

Gömör-rozsnyói vasas gyógy- fürdő és hidegvizgyógyintézet a Tátrák alján fenyvesek között.

Klimatikus gyógyhely, 400 méternyire a tenger színe felett, a sze-
lek ellen teljesen védett kies fekvésű csucsomi völgyben, az 1290
méter magas Ökörhegy alján, Javalva: a női ivarszervek bántalmai-
nál, egyéb női bajoknál s következményeinél; a vér rendellenes összeté-
telén alapuló betegségeknél (vérszegénység, sápkor); súlyos betegségek
utáni elgyengülések esetén; görvély és angolkór; idegbajoknál; ten-
geri fürdő után utókuránál stb. stb. Egyenletes és kellemes hőmér-
séklet. (18—22°.) Pormentes, ozonduz fenyves levegő, gondozott sé-
tányok, villamos világítás. Pensio rendszer. Vasut-, posta-, távirtda-
és telefonállomás helyben. Kitűnő vasuti összeköttetés mindenfelől.

KÖZELI KIRÁNDULÓ HELYEK: 1610

Krasznahorka vára a világhírű Andrassy-mausoleummal. Betleri kastély. Szulovai
vadaskastély, Dobsinai jégbarlang. Aggteleki és Szilicei cseppkőbarlang. világhírű
Sztraceni és Szadellői völgy, Murányi vár. Fürdő-orvosok:**Dr. HAJCSI SÁNDOR és Dr. HEINCZ HUGÓ**

Bővebbet: A FÜRDŐIGAZGATÓSÁG.

Gőztéglagyár

Mikelaka.

Tulajdonos

Pollak Sándor

Iroda: Erzsébet-körut 37.

976 Telefon: 55—515.

Molnár Antal

épület- és bútorasztalos

Arad, Kápolna-u. 3. sz. (saját ház)

Elvállalja minden e szakba
vágó munkák készítését, úgymint
modern lak- és boltberendezé-
seket, portál és épületmunkákat
a legmegbízhatóbb kivitelben, a
legolcsóbb árért.Kész bútorok legolcsóbb beszer-
zési forrása.Szíves pártfogás: kér kész szol-
gálatot 3951**Molnár Antal,**
épület és műbútorasztalos.

Jó erkölcsű fiú tanulóknak felvétetik.

Elsőrangú biztosító intézet
aradi főügynöksége

üzletszerzőket

keres. Kik ily minőségben már
voltak, előnyben részesülnek.

Cím: a kiadóhivatalban.

1990



6581

Telefon szám 748.

Telefon szám 748.

Vizvezeték és csatornázás berendező műhely,

hol mindennemű csatornázást, fürdőt, klosettet, szivaty-
tyut, ennek átalakítását, olcsón és pontosan eszközlöm
helyben és vidéken. 24 évi tapasztalataim,
ugyszintén 14 évi aradi működésem elég
biztosíték tisztelt rendelőimnek, hogy az elvállalt mun-
kát szakszerűen és pontosan eszközlöm.

A nagyérdemű közönség pártfogását kéri

Mókos Márton,
szerelő-mester

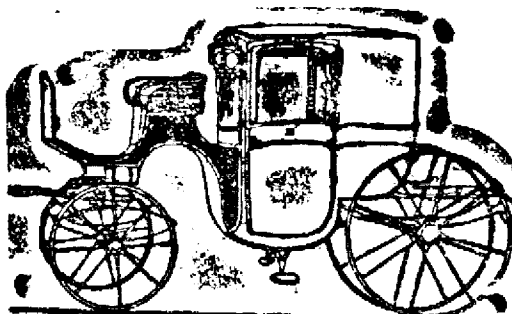
Petőfi-utca 4. szám.

Knitzky Ignátz

Kocsigyártó

Aradon, Varjassy József-utca

(megyei közkórházzal szemben, saját ház.)



Átköltözés miatt ajánlja duosan felszerelt

kész koesi raktárát

a t. vevőközönség figyelmébe, ahol a legszebb kocsik jutányos árért kaphatók. Elvállalja minden szakma vágó új munkák készítését és javítását a legpontosabb kivitelben. 846

Csillárok,

Villamos felszerelések

legolcsóbban 1674

Diamant-nál

Atzél Péter-utca 2. (az udvarban.)

Alkalmi vételek és eladások

ékszertárgyakban

arany és ezüstművekben, Arad legnagyobb óra- és ékszerraktára

Deutsch Izidor

óras és ékszerész

Weitzer János-utca, Minorita-palota. 1856

Zálogcédulák

arany és ezüstművek, gyémánt és briliáns tárgyak a legmagasabb árban megvételnek vagy más tárgyra átcsereitelnek

TELEFON 438. TELEFON 438.

Ablakredők

Valódi amerikai önműködő ablakredőnyök gyári raktára, 1547 valamint valódi

lignum sanctum tekegolyók

és bábu legjutányosabb árakban kaphatók:

Zimmermann Ignác

norinbergi diszmű és játék-áru üzletében

ARAD, Szabadság-tér 21.

Megnyilt

Husserl Manó jég szekrény-gyárának

mintaraktára

Porray-utca Gróf Nádasdy-palota.

Háztartási szekrények, nagy bushütők. — Különlegesség szénsav. és légnomású sörkimerő szekrényekben.

Új rendszerű jég és jég szekrény bérlet. 1249

Minden versenyt felülmul

jóság, tartósság és olcsó ár tekintetében

Czernóczky Mihály

Kossuth-utca 3. szám

alatti saját műhelyében készült férfi-, női és gyermek cipők fekete- és színes bőrből készítve, ugyszintén félcipők minden fazonban kapható!! 1476

Sürgős megbízásunk van 4—4 1/2% kamatozású

10.000.000 korona törlesztéses jelzálogkölcsön

elhelyezésére földbirtokokra és törvényszéki székhelyvel bíró városokban levő házakra.

Kölcsönök a legmagasabb becsérték kétharmad része erejéig a legelőnyösebb feltételek mellett engedélyeztetnek.

Felvilágosítással költségmentesen szolgál 6904

Propper és Örléi

bank- és váltóüzlete

Budapest, VI., Andrássy-ut 32.

Nők legforróbb vágya szépnek lenni.

ARADI IBOLYA-CREME

használatával. Meglepő gyorsan tünteti el szeplőt, májfoltot, bőrvörösséget

és mindennemű arctisztatlanságot. Ara egy tégelynek 1 korona.

1 darab Ibolya-creme szappan 70 fillér, egy doboz Aradi Ibolya-Hőlgypor 1 korona 20 fillér, 1 üveg Ibolya-tej 1 kor.

Kapható a készítőnél: HAJOS ÁRPÁD gyógyszerárán

ARADON, Andrássy-tér 22. sz. (a megyeházzal szemben.)

As ország minden nagyobb gyógyszerárán, drogeriájában és illatszerekkereskedésében.

Nagy mérlegjavító műhely.

HAMMER ZSIGMOND

lakatos-, varrógép-, kerékpár- és mérleg-üzlet
Arad, Boros Boni-tér 2. sz.

Készít minden e szakmába vágó javításokat olcsón és pontosan. Mérlegek hitelesítését olcsón és pontosan eszközölöm. Mérleg javításokat és átalakításokat vidéken is árkülönbség nélkül vállalom. Varrógép és kerékpárok jutányos árban kaphatók. 1067

Telefon 370. Telefon 370.

Barthl János

épület és műlakatos

Arad, Rákóczi-utca 9.

Elvállal minden e szakmába vágó munkákat, a. m.: épületvasalásokat, vaskerítéseket, sűrűcsokat, takaréktűzhelyeket és mindennemű javításokat pontosan és jutányos áron.

Költségvetéseket úgy helyben, mint vidéken díjmentesen.

A n. é. közönség becses pártfogását kéri, kiváló tisztelettel

1176 Barthl János.

Uraik figyelmébe

ki akar elegánsan öltözködni, az tekintse meg minden rendelési kényeszer nélkül nagy bel- és külföldi szövet raktáramat az

Angol uri szabó üzletében

Deák Ferencz-utca 40. sz. (Dr. Winter-féle házban) nálam már 60 koronától kezdve egy elegáns szabású zakó öltöny vagy felöltő, finom szövetekből kifogástalan kivitelben, mérték után részletfizetésre is kapható. 1808

Becsés pártfogásukat kérve, maradok tisztelettel

Horváth Flórián, angol uri szabó.



Uj czipő üzlet!

férfi, női és gyermek czipő kész raktár,
mérték utáni megrendelések, czipő felső-
rész készítek, tűzések



1318

KLEIN JÓZSEF-nél

ARAD,

Petőfi-utca sarok.

Apró hirdetések.

Kiadóhivatalunkba a mai napon a
következő jeligés levelek érkeztek:

„Baldogság“
„Szépasszony“
„Nagykoru“

Egy jóforgalmu

és 32 év óta fennálló vegyeske-
reskedés vidéken házzal átadó. —
Cím a kiadóhivatalban. 1771

Egy igen jó

forgalmu román községben vegyes
kereskedés és trafik, korlátlan
italméréssel, házzal együtt, előnyös
feltételek mellett eladó. Cím a
kiadóhivatalban. 1778

Kézőér könyvek

jutányos áron Pichler Sándor
&könyv-, papír- és írószekereske-
desében kaphatók Arad, Szabad-
ság-tér 1. 1918

Keresek

azonnali felvételre fiatal női me-
delléket, jó fizetéssel. Szent Pál-u
3. sz. 1971

Jó ebéd és vacsora kosztot

kaphat 2-3 uri ember 50 koro-
náért. Cím a kiadóban. 1966

Keresünk vételre

moderán könyveket, egész könyvtá-
rakat. Ingusz I. és Fia könyvke-
reskedése Arad, Andrássy-tér 16.
Monarch Irógép. Képviseletből visz-
szamaradt teljesen új 650 K he-
dyett 500 korona. 555

Csinosan tutorozott

utcai különbejáratu szoba, elő-
szoba használatlaltal, jutányosan ki-
adó: Szent-Péter-tér 7. 2028

Egy minden es cselédleány,

esetleg bejárónő azonnal helyet
talál. Cím a kiadóhivatalban.

Az esti órákra,

6-8-ig könyvelési, levelezési teen-
dők végzésére ajánlkozik, mérleg-
képes könyvelő. Ajánlatokat
„Megbízható“ jelige alatt a kiadó-
hivatal továbbít. 2022

Vizsgalapok

(elsőrendűek) százanként 95 fill-
lérjével; vizsgai jutalomkönyvek
nagy választékban kaphatók. Üzleti
könyvek és irodai felszerelések gyári
raktára. 100,000 kötetes kölcsön-
könyvtár, 80,000 kötetes zenemű-
kölcsonzó intézet. Minden könyv és
zenemű-ujdonságok raktáron. Ve-
szek egész könyvtárakat legmaga-
sabb áron. Kerpel Izsó könyv és
papirkereskedése. Aradon. 1451

22 hektó 1908. évi termésű

gyoroki fehér bor eladó Mihálik
Bélánál Arad, Csernovits Péter-
utca 25. 1984

Ugyesebb parádés kocsis

nőtlen, kerestetik urasághoz. Cím
a kiadóhivatalban. 1793

Gyermektelen házmesterpár

kerestetik, hol az asszony a lakás
takarítását végezne lakásért és
fizetés mellett. Kik szobalányi mi-
nőségben hosszabb ideig szolgál-
tak, előnyben részesülnek. Ajánla-
tokat „Tiszta“ jeligére kérünk.
1795

4 szobás lakás

utcai, erkélylyel és szükséges mel-
lékhelyiségekkel, a Boros Beni-tér
és Nádor-utca sarkán azonnalra,
avagy augusztus 1 re kiadó. Bőveb-
bet Nemes Géza irodájában. 1991

Új ház

mely áll két szoba, konyha és
mellékhelyiségekből, 2 mellékpü-
lettel eladó Szekeres utca 2. sz.
1988

Butorok,

karnis, függönyök, majdnem új
állapotban jutányos árak mellett
eladók, Boros Beni-tér 24. sz. a.
2021

Cigaretta-töltésre

vállalkozik egy fiatal özvegy, szá-
zanként 50 fillérért. Található: B.
Választó-utca 25. sz. a. 2023

Egy 4 évi gyakorlattal bíró

könyvelő, aki az összes irodai
munkákban jártas, június 15-re,
esetleg július 1-re állást keres.
Szíves megkereséseket „Szorgal-
mas“ jeligével a kiadóba kér.
1997

Újmikalakán

373. sz. sarokház 324¹/₂-öl terület-
tel, azonnal eladó. Értekezhetni a
tulajdonossal ugyanott, vasárnap
d. u. 4 órától, hétfő este 9 óráig.
1992

Zhököly Jmre-utca

37. szám alatt egy szép magas
kétszobás udvari lakás augusztus
hó 1-től kiadó. 1986

Költözők figyelmébe!

Villamos világítási berendezéseket
csillárokkal

együtt kedvező fizetési feltételek
„mellétt szerel és szállít“
KOCH DÁNIEL
villamoscsengő és telefonberendezés vállalkozó
Arad, Deák Ferencz-u. 42. 1789

Szel-utca 4. számú ház

eladó. 1987

Egy jól jövődelmező

üzlethez 10,000 korona tőkével
társ kerestetik pénz bekebelezés-
sel biztosítva. Értekezhetni Tö-
köly-tér 7. I. em. ajtó 10. 2038

Fővárosból jött

szabónő ismeretség hiányában
elegáns angol és francia toalettet
vállal jutányos áron. Rosenbergné
Stuckart Erna, Damja-ich-utca 14.
szám. 2034

Üzlethelyiség

Balászfalva város legforgalmasabb
pontján f. é. május 15-étől kiadó,
esetleg házzal együtt eladó. Érte-
kezhetni Naftali Vilmos úrral M.-
Pécskán, esetleg Wellvart Mór
úrral Balászfalván. 2035

A Választó-utca mellett

Fejsze-utca 1. b. szám alatt egy
féleme eten levő 4 szobás lakás
augusztus elsőre kiadó. Értekez-
hetni lehet Mihály-utca 95. 2032

Utcai lakás

3 szoba, konyha, fürdőszoba zárt
üvegezett folyosó November 1-ére
kiadó. Tököly-tér, Szent István-utca
1/a. házmesternél. 2030

Ormay Norbert-utca 2. sz.

Leininger-utca mellett, egy hasz-
nált, de jókarban levő plüss gar-
nitura olcsón eladó.

Eladó

három 3 szobás és három 2 szo-
bás lakásokból álló ház Flórián-
utca 14/a. szám. Bővebbet ugyan-
ott. 1270

Kerestetik

augusztus 1-ére 2 szobás lakás
mellékhelyiségekkel, különbejárata-
tal, esetleg előszobival. Ajánla-
tok „2 személy“ jeligére kéret-
nek a kiadóba. 2037

Könyvelő

a ki irodai gyakorlattal bír állást
keres. Cím a kiadóhivatalban.
2036

Egy butorozott

udvari szoba tisztességes fiatal-
em. ernek kiadó, Kölcsey-utca 9 a.
2040

Tisztességes fiatal házaspár

foglalkozást keres. Az asszony ki-
tűnő mőködő, a ki minden házi
dologban jártas. Esetleg házmes-
ternek is elmennék. Cím Trombita-
utca 40. 2041

Azonnali felvételre

ügyes könyvelőnt keresek, ki a
könyvitel, német, magyar levele-
zésben perfekt. Ajánlatok a ki-
adóba kéretnek. 1996

Hirdetem,

hogy Maroskaproncán
u. p. Marosborsa, alul-
írott nál gyümölcs-száll-
ításra alkalmas követ-
kező kosárkák kap-
hatók:

Szállószállító 5 kilós, piros hámo-
zatlan vesszőből, ára 24 fillér.

Szállószállító 5 kilós, vegyes fe-
hér vesszőből, ára 26 fillér.

Gombaszállító 8-10 kilós, piros
hámozatlan vesszőből, ára 34 fillér.

Eperszállító 3 kilós, vegyes fe-
hér vesszőből, ára 24 fillér.

2031 Tetterer János.

Egy fiatal ügyes

rőfős segéd

aki a román nyel-
vet is bírja, azonnal

alkalmazást nyer

Kétegyházán

Schönbrun Albertnél.

2038

Egy 30.000 korona

forgalmat meghaladó
trafik és italmérési joggal bíró

fűszer- vas-, rövidáru,

rőfős és ruha

vegyeskereskedés

haszonbérbe adó.

Részletes referenciát Vitroel
Mártonnál Szepressen (Arad-
megye) személyesen beszerez-
hetni. 2042

Életbiztosítással kapcsolatos takaréket üzletek szerzésére megbízható, ügyes ügynökök kerestetnek.

Ujarad és Vidéki Népbank
Ujaradon.

2001

Ad. 2096—1911. pm.

Hirdetmény.

Czukur László adományaként egy ács és egy asztalos iparos egyenként 100 korona értékű természetbeni faadományban részesül.

Felhívom azokat, kik ezen adományt elnyerni óhajtják, hogy kérvényeiket hozzám f. hó 10-ig nyújtsák be.

Pályázhatnak: 1) azon asztalos és ács iparosok, kik a „Czukur László segély alapítvány“-t már élvezték és magukat önállósították, ha segéd minőségükben jó magaviseletet tanúsítottak és iparukat Aradon üzik.

2) azon kezdő és Aradon lakó ács és asztalos iparosok, kik önállósításuk előtt az utolsó két évben aradi mesternél voltak alkalmazva.

3) azon önálló ács és asztalos iparosok, kik önhibájukon kívül anyagi zavarba jutottak.

Az 1-3 alatti tényeket igazoló bizonyítványok a pályázati kérvényhez csatolandók.

Arad, 1911. május 1-én.

Varjassy. polgármester.

A jegyzői közigazgatásban teljesen jártas, önállóan dolgozni képes

egyen

1200 kor. évi fizetés és egyéb mellékjárandóság mellett a mondorlaki körjegyzői irodában

azonnal felvétetik.

A román nyelv bírása szükséges. Személyesen jelentkezőknek előny.

Mondorlak, 1911.

május 2.

1994

Rác Márton,

körjegyző.

Ad. 2096—1911. pm.

Hirdetmény.

Czukur László asztalos és ács tanuló segély alapítványából egy Aradon felszabaduló, jó magaviseletű és szorgalmas asztalos tanuló, vagy felszabadult asztalos segéd, ki tanonc idejét Aradon töltötte, szerszám segélyben részesül.

Felhívom azokat, kik az alapítvány élvezetét elnyerni óhajtják, hogy kérvényeiket a mesterük bizonyítványával, valamint a tanonc iskolai bizonyítványaikkal felszerelve hozzám f. hó 10-ig nyújtsák be.

Arad, 1911. május hó 1-én.

Varjassy. polgármester.



Ősz haj nincs.

Minden haj megkapja eredeti színét, ha azt naponta egyszer

HAIRREGENERATORRAL

megnedvesítjük.

== Nagy üveg ára 2 korona. ==

Főraktár:

Földes Kelemen

gyógyszertára Aradon.

3 üveget ingyen láda és csomagolással bérmentve küld. 1524



2025—1911. pm. sz.

Pályázati hirdetmény.

Arad sz. kir. város törvényhatóságánál a Gáj külvárosban megürezedett jelenleg 2200 korona törzsfizetéssel, 440 korona lakbérilletménytel és 800 korona lótar-tási átalánnyal javadalmazott, a tárgyalás alatt álló, de még kormányhatósági jóváhagyást nem nyert fizetésrendezés keretében a IX. fizetési osztályba sorozott és külön 800 korona lótar-tási átalánnyal javadalmazott kerületi tiszti orvosi állásra pályázatot hirdetek és felhívom azokat, kik ezen állást elnyerni óhajtják és az 1888. évi I. t.-c. 9. §-ában, illetve az 1908. évi XXXVIII. t.-c. 7. §-ában megállapított képzettséggel bírnak, hogy pályázati kérvényeiket hozzám 1911. év május hó 6. napjának déli 12 órájáig annál is inkább nyújtsák be, mert a később beérkező pályázati kérvények nem fognak figyelembe vettetni.

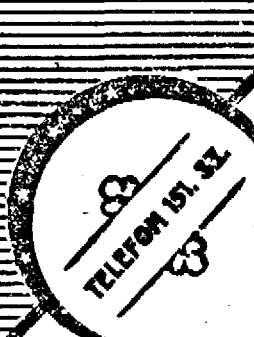
A tiszti orvosi állást Arad sz. kir. város törvényhatósági bizottsága az 1911. év május hó 10-én tartandó közgyűlésen választás útján tölti be és a megválasztandó köteles állását lehetőleg a választás után azonnal elfoglalni.

Aradon, 1911. év április hó 25.

Varjassy. polgármester.



DISZMŰMUNKÁK
MONTIROZÁSOK
IRÓMAPPÁK.



ARADI NYOMDA
RÉSZÉNY TÁRSASÁG
KÖNYVKÖTÉSZETE
Arad és vidéki vasúti pályák

NYOMDÁK A LEHETŐSÉGEK
PERREL FELSZERELT
KÖNYVKÖTÉSZEINKET,
MOL A LEGEGYSZERŰBB MŰKÖRTÉSŐK
FOGVA A LEGTÖBBESZEMÉLY MALKITÁSOK
MUNKÁINAK KIDOLAJ RÉSZEIN

DISZDOBOZOK
FÉNYKÉPTARTÓK
AMATŐR KÖTÉS.

Legszebb ernyők! Legjobb fűzők!

Varga D. Daninál kaphatók **Arad, Andrassy-tér 20. sz.**

Ernyő javítások és áthuzások pontosan és gyorsan készíttetnek. 4578

Deréktűzők méret után a legujabb formákban.

Pótlásra kiválóan alkalmas,
fajtiszta 2 éves

**gyökeres ripária
portális vesszőt**

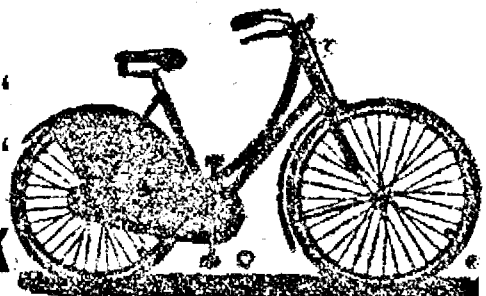
nagyobb mennyiségben előnyös árban szállít:

Hámory gazdaság szőlőoltványtelepe

Aradon, Deák Ferenc-utca 3. szám alatt. 4251

Megérkeztek!

A legujabb modelu
„Puch“, „Premier“
és „Ádler Viktória“



kerékpárok

rendkívül olcsó árban, jutányos fizetési feltételek mellett.

HAMMER VILMOS

műszerész Arad, Szabadság-tér 7.

Dus választék: gummi, lámpa, csengőkben. — Nagy szak-
szerű javítóműhely. Telefon 96. szám.

Használjon Nagysád Földes-féle

Margit-Cremet,

hogy arca tiszta, üde és bájos legyen.

A MARGIT-CREME a főrangú hölgyek kedvenc szé-
pítő szere, az egész világon el van terjedve.

Páratlan hatása szerencsés összeállításában rejlik,
a bőrazonnal felveszi és kiváló hatása már pár óra
lefolyása alatt észlelhető.

Mivel a MARGIT-CREMET utánozzák és hamisítják,
tessék eredeti védjeggyel lezárt dobozt elfogadni, mert
csak ilyen készítményért vállal a készítő mindennemű
felelősséget.

A MARGIT-CREME ártalmatlan, zsírtalan, vegytiszta
készítmény, a mely a külföldön általános feltűnést
keltett.

— ARA 1 KORONA. —

Margit-szappan 70 fillér. — Margit-pouder 1.20.

Gyártja:

Földes Kelemen laboratóriuma

ARADON. 1505

Szinészek és énekesek

kiváló eredménnyel használják

a Rozsnyay-féle

Eucalyptus Menthol-Dragee-t!

A szájadlás és torok szárazságát megakadályozza.

Egy doboz ára: 1 korona 50 fillér.

Alpesi gyomorsepp

Alpesi gyógynövényekből készült erősítő-szer, mely az emész-
tést elősegíti és az étvágyat fokozza. 1 nagy üveg 1 kor. 40 fill.

Gyomorégés, felbőfőzés ellen igen kiváló jó hatása

Dr. Rozsnyay étpora. 1845

Egy doboz 70 fillér.

Kitünő zamatu rumot készíthet házilag a

Rozsnyay-féle rum eszenciával

Egy liter készítéséhez elegendő adag ára 30 fill.

Kapható:

Rozsnyay Mátyás

gyógyszertárában, Arad, Szabadság-tér.

Molyok ellen

Óva Intünk minden házi asszonyt,
ne mulassza el

ruhái, bundái, szőnyegjei

és egyéb ruhanemű eltevésénél
az évek óta legbiztosabban bevált

moly-pusztítónkat

használni, mely egyedül nálunk
kapható

Vojtek és Weisz

Arad.

Ajánljuk továbbá

Rovarporainkat

Terpentin szesz

Naphtalin

Patsouli levél

Radó Gyula

=== új divatháza ===

!! Arad, Andrassy-tér !!
!! Weitzer-utca sarkán !!

Szabott árak.

Legkiválóbb tavaszi ujdonságok női felöltőkben

Kész costumok, trotteur kivitelben
Kész costumok zsinorozott divatfazonokban
Angol raglanok
Kimono raglanok, Poirer szabás
Leány és gyermek felöltők, gyermek ruhák
Legújabb divatblousok, pongyolák, juponok,
Kész női aljak

969

Külön mértékosztály

Rendkívül dus választékban
Telefon 238. szám.

HOFFMANN SÁNDOR

ARADON, SZINHÁZ-ÉPÜLET.

1001

3 napig és míg a készlet tart, kivételes olcsó árakban szerb vásznak, 15 színben, jól mosható, métere 22 kr.

Jól mosható ruhavásznak, remek színek, fehér és fekete is, métere 35 krajcár.

Mosó delainek és crettónok legújabb mintákban 30 krajcártól feljebb.

Selyem batisztok, 150 minta, olyan mint a valódi selyem, métere 50 krajcár.

Telefon szám 10.

Kérem a kirakatokat megtekinteni

Feltűnő olcsóság! női hosszú lüszter-köppeny, tegethof, szürke és fekete színben 6.50 forint.